

La Voz de Navarra



PAMPLONA, SABADO 1º DE DICIEMBRE DE 1934.—Apartado 29 DIARIO INDEPENDIENTE TELEFONO 1787.—Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 19 y NUEVA 45

TEMAS POLITICOS

Fidelidad a los principios

Hay personas que viven de la murmuración y crítica. Incapaces de realizar aquello que las demás realizan, se vengán criticándolas. El hombre seguro de sí mismo, cumplidor de su deber, y que sabe además, que no tiene por qué temer la concurrencia de ningún otro, no recurre nunca ni a los cuentos, ni a los chismes, ni se rebaja poniendo chinitas en el camino de sus semejantes, ni apela a medios reprobables para mantenerse en su puesto.

Generalmente son los impotentes, los cobardes, los que nunca miran cara a cara, los que se valen de medios tortuosos, los que hacen lentamente labor de zapa, para desprestigiar y hacer caer a aquel con quien frente a frente son incapaces de discutir.

Esto ocurre a cada paso en la vida. Quizá sea porque el que tiene conciencia de lo que puede, sea mucho o poco, y se contenta con ello, con hacer aquello que puede, se satisface; sin preocuparse de lo que puedan machacar contra él o decir de él, los que le envidian; o porque los incapaces, pero ambiciosos, no tengan más remedio que hacer uso de medios arteros y bajos, para poder prevalecer y desbarancar a quienes desean sustituir.

Naturalmente, estos tienen una ventaja en la lucha. Porque como aquellos no se preocupan de lo que éstos puedan "manipular" contra ellos, (pues confían en la honradez de los demás como en la propia), viven desprevenidos y les alcanzan muchos de los golpes que se les dirigen; en cambio estos, que saben lo que a los hombres gusta la crítica de los demás, y que nadie es tan perfecto, que no quepa hallar falta alguna en sus actos, que las faltas admiten abultamiento, y que puede hacerse mejor todavía, aquello que se hace bien, luchan con la seguridad de que en plazo más o menos largo o breve, han de quien por ser superior a ellos, o mejor que ellos, ni se preocupa de murmuraciones, ni se precave contra las maquinaciones e insidias de lo que pueda ser víctima.

Claro es que al fin, estas gentes incapaces, serviles, envidiosas, y que a fuerza de medios tortuosos e indignos se mantienen en cierta especie de valimiento, caen envueltas en su propio descrédito y nulidad; pero en tanto, ¡cuantos disgustos, sinsabores y daños han causado!

El archiducado Carlos, es uno de los hombres "tipos" de víctimas de la envidia y de la maquinación de las mediocritades. No había uno solo en el Consejo Aulico que fuese capaz de mandar una compañía, y sin embargo, el menos inteligente y el menos capaz de todos ellos, se permitía discutir y aun anular a veces, los planes del gran general.

gran organizador y relevante hombre de Estado. ¡Bien caras costaron al Austria estas pasiones bajas, y los medios tortuosos de los incapaces!

Pues bien, lo que les sucede a los individuos, les ocurre con mucha frecuencia a los partidos o agrupaciones políticas.

Las hay que no pueden vivir ni menos medrar, sino valiéndose de procedimientos sinuosos, torcidos, bajos y calumniosos. Como no sienten dentro de sí esa fuerza expansiva, ese ímpetu arrollador y proselitista que anima a los que están seguros, plenamente seguros, de su verdad, y de la firmeza inmovible de los principios que proclaman, como en lo íntimo de su conciencia se sienten débiles, e incapaces de luchar frente a frente, se valen para subsistir del socorrido aunque indigno expediente, de desprestigiar a los demás, de presentarlos siempre como algo dudoso, lleno de peligros, y manchado con las más turbias intenciones, cuando no, reprobables actos.

Jamás interpretan sus palabras, ni sus procedimientos en su recto, natural y buen sentido, sino que procuran darle el peor, y si algo realizan que a todos tiene que parecer necesariamente bueno, alegan que lo pudieron realizar mucho mejor... si hubiesen querido; en una palabra, no aciertan a desarrollar su propia actividad, y su propia vida sino es hurgando rencorosos a los demás.

Viven de morder y envenenar. Hacen la vida del escarabajo. Pero esos procedimientos llegan a gastarse. Transcurrido cierto tiempo no surten ningún efecto. El apelar a esos medios de descrédito y de escándalo farisaico, llega a cansar mucho antes de lo que se suponen los que los emplean. Ocurre con ellos lo que con los remedios de que suele hacerse uso a última hora; al principio producen cierta reacción, después ya no se notan.

Claro es que de ese modo logran crear en torno al partido atacado cierto ambiente de animadversión, que causan molestias y suscitando recelos, pero transcurrido cierto tiempo, y todo ello se desvanece, como acaban por desvanecerse en torno al hombre honrado y recto los prejuicios y los recelos creados por la maledicencia.

Y que es lo que deben hacer los partidos políticos fuertes, los que llevan dentro de sí savia renovadora y virtud generadora de energías? Continuar serenamente su camino fieles a sus principios, sin preocuparse de lo que hagan ni digan sus adversarios. Porque al final de la jornada el triunfo ha de ser de ellos.

†
EL JOVEN

Beltrán Urroz Polit

que falleció el día 25 de Noviembre de 1934
a los 17 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

GOYAN BEGO

Iruña Berru Batzarra, Euzko Gaztedia, Euzko Eliza de Iruña, Emakume Abertzale Batza, Mendigoizale Euzkotarra y Euzko Gaztetxu Batza,

INVITAN a sus familiares y suplican a sus afiliados y simpatizantes, asistiendo a la misa rezada con Responso que en sufragio del alma del finado se celebrará mañana Domingo, día 2, a las ONCE de la mañana en la Iglesia de los PP. Carmelitas.

Pamplona, 1 de Diciembre de 1934

Los diputados nacionalistas vascos en el Parlamento

Interesante escrito presentado en el Congreso sobre el movimiento intermunicipal vasco

"A la Mesa de las Cortes: Los Diputados que suscriben suplican se traslade al Excmo. señor Ministro de la Gobernación este ruego, formalizado con el exclusivo objeto de llevar claridad a los actos de gobierno que afectan al país vasco, para que de tal modo pueda devolverse la paz a su vida municipal.

Previa autorización gubernativa se reunieron en Bilbao, el 5 de Julio, los municipios de Guipúzcoa, Alava y Vizcaya, y acordaron constituirse en comisión intermunicipal permanente para la defensa del Concierto económico administrativo y de la autonomía municipal, designando una comisión "interna", a la que facultaron para que acordara la forma concreta de elegir la permanente, siempre por designación de los concejales y a través de los mismos municipios.

El señor gobernador de Vizcaya dió su aprobación a los antedichos acuerdos, haciéndolo público en la Prensa diaria del día 7.

El 30 del mismo mes, la comisión interna acordó la forma de elección efectuada por los Ayuntamientos.

Estimando el acuerdo con diferencia de apreciación y surgidas dificultades de interpretación del mismo, a consecuencia de declaraciones publicadas en la Prensa por el referido señor gobernador civil, el Consejo de Ministros resolvió la confusión por acuerdo adoptado el 9 de Agosto, hecho público el 10 por nota oficial dada a la Prensa. Según dicha norma, las Corporaciones municipales podrán nombrar delegados mediante acuerdos en sesiones que celebraran con arreglo a las leyes, para que expusieran al Gobierno sus puntos de vista en las materias afectadas por tal actividad intermunicipal. Lo que no podían era convocar ni celebrar elecciones, constituyendo mesas electorales, designando personas que las integrasen y aplicando a tales acuerdos sistemas electorales de sufragio.

Tal acuerdo del Gobierno fué reiterado por su Presidente en telegramas cursados, dirigidos a los alcaldes de Navarra y al jefe de la minoría parlamentaria Vasca, y asimismo, lo hizo público, en manifestación oficial coincidente, el señor Ministro de la Gobernación.

Por su parte, la Comisión intermunicipal, y los Ayuntamientos declararon reiteradamente en varias ocasiones, cuya repetición hace innecesaria cita concreta, que su propósito no era organizar elecciones para sustituir a las Comisiones gestoras, sino designar una Comisión intermunicipal para que

se ocupara de la defensa del Concierto económico-administrativo y de la autonomía municipal, dentro de las leyes.

Pendientes derivaciones jurídicas de la estimación de aquellos puntos de vista, y estando en manos del Gobierno hoy acreditar, con la serenidad del tiempo transcurrido y la información concreta de que dispone, la exactitud de la relación que se transcribe, conviene a los altos intereses a que hacemos referencia, al comienzo de este ruego, que tal declaración se efectúe de modo que no deje lugar a duda, haciendo constar que las designaciones hechas de Comisiones intermunicipales no salieron de las facultades que los Ayuntamientos tienen con arreglo a la ley Municipal para efectuarlas, limitándose a aplicar dichas atribuciones en favor de la defensa del régimen de autonomía municipal y del Concierto económico-administrativo, que es ley de la República, sin que por ello pudieran pretender ni pretendieran por medio de masas y procedimientos propios, electorales, sustituir las Comisiones gestoras de las Diputaciones provinciales, sobre las cuales estaba pendiente una proposición de ley, no cayendo por ello sus actividades de tal modo ejercidas en las admoniciones y reservas hechas por el Gobierno y sus gobernadores civiles para impedir cualquier intento electoral subversivo, que ni tuvo lugar ni se intentó siquiera realizar.

Aspiran los firmantes a que se concrete de modo taxativo que la desobediencia y la subversión pudo darse en la organización de unas elecciones, con Mesas y ejercicio del sufragio, con destino a la sustitución de las Comisiones gestoras; pero no en la designación a través de los Ayuntamientos de una Comisión intermunicipal, con el exclusivo fin de velar por la defensa del Concierto y de la autonomía municipal.

Y es esa afirmación la que ruegan se nega por el señor Ministro de la Gobernación en bien de la verdad y la justicia, provecho de la vida municipal del país vasco y liquidación de las incidencias surgidas con motivo de aquellas diferencias de apreciación que relacionadas quedan.

Palacio de las Cortes, 27 de Noviembre de 1934.—José Horn.—Manuel de Irujo.—Francisco Javier de Landaburu.—Ramón de Viñeña.—José A. de Aguirre.—Telesforo de Monzón.—Heliodoro de la Torre.—Juan Antonio de Carreaga."

UNA BELLA LECCION

Francisco Coppée

El 12 de enero de 1842 nacía en París Francisco Coppée, uno de los más ilustres pensadores contemporáneos. Tuvo un modesto empleo en su juventud en el Ministerio de la Guerra, pero aficionado a la literatura, publicaba ya para el año 1886 un libro de poesías: "Reliquaire". Poeta, autor dramático, cuentista, alcanzó inmenso prestigio. Cantor de las gentes humildes y de la vida familiar, fué a un tiempo autor exquisito, espijado en las alturas y por el pueblo. En la plenitud de su triunfo, cayó en las garras de cruelísima dolencia, que le hizo sufrir lo indecible muchos años. Murió sosteniendo un crucifijo que el Papa Pío X le envió por mediación del obispo de Chartres, monseñor Bouget. El 5 de junio de 1910 se inauguró el monumento que se erigió en su honor en París. Sus obras han sido traducidas a casi todos los idiomas.

Educado cristianamente, languideció su piedad en la juventud. "Después de hacer la primera comunión —dice Coppée— cumplí durante algunos años mis deberes religiosos con sencillez fervor". Su decaimiento religioso lo atribuye a la crisis de la pubertad y la vergüenza que le causaba la profesión pública de ciertas ideas.

Espíritu recto, corazón nobilísimo el de este gran escritor, muestra humildemente la verdad de su transformación. Muchos de los que se han hallado en iguales circunstancias, dice, reconocerían si hablasen con sinceridad que lo que al principio les alejó de la religión fué la disciplina severa que a todos nos impone en cuanto a la guarda de los sentidos. Luego, para ahorrarse la molestia de los remordimientos, han pedido a la razón y a la ciencia argumentos más o menos sofísticos que calmasen los latidos de su conciencia.

En el radiante esplendor de sus éxitos le vistió el dolor. Veamos cómo le recibe. "Algunas vueltas más de la manecilla del reloj sobre la esfera, y habrá terminado este año, que he pasado casi todo en medio de trabajos y dolores; año triste, durante el cual he visto la muerte tan de cerca, dejándome en un estado físico que me anuncia la llegada definitiva de la vejez".

Pero hay algo más duro que todo esto para Coppée. Algo más duro que ese dolor y que la misma muerte. Son los sufrimientos que advierte de los que le aman, de los que disfranzando sus amarguras con sonrisas, pasan a su alrededor serenas y mesetas sin que les llegue el consuelo de llorar.

"Ha sido —exclama— muy triste realmente este año de 1897. No habrá sido acaso el más desdichado de toda mi vida? Oh, no, Dios mío! —responde—. ¡Fué el más feliz!"

¿Cómo podrá ser esto? Lo explica enseñada. "Porque en ese año se me acercó uno de vuestros sacerdotes, me mostró vuestra cruz y me recordó vuestras sublimes enseñanzas. Díjome que el dolor es inevitable, y que si es bueno consolar el dolor ajeno, es mejor aceptar, sin quejarse, el dolor propio. Desde entonces, confortado por vuestra gracia y por vuestro ejemplo, sufrí mis penas, no ya con algún valor, sino con cierta alegría íntima, reconociendo que he sido por largo tiempo lo que se llama un hombre feliz —puesto que he gozado más y he su-

frido menos que muchos otros hombres— y hallando justo que se restableciese el equilibrio".

Coppée quisiera trabajar. "¡Qué sublime y gloriosa tarea sería para un joven poeta de talento manifestarse, cual nuevo Chateaubriand, como precursor de un renacimiento de la fe! ¡Ay! He de contentarme —añade—, por mi parte, con expresar este deseo. Quiera Dios que otro lo realice, mientras yo, decaído, me abrazo a la cruz, como naufrago a la tabla salvadora".

Cantar como Chateaubriand las bellezas de la religión, es, ciertamente, labor gloriosa. Pero el abrazarse a la cruz humildemente como Coppée es mucho más cristiano y más eficaz que la música literaria para promover la única gloria que debe interesarnos: la de nuestro Creador.

Eso dice el espíritu aunque repugne a la carne, la salud para su inmolación. Habla Coppée en su trabajo "Renacimiento cristiano" del gran movimiento "espiritualista" iniciado en Francia al acabar del siglo XIX. Y reflexiona sobre algunas obras de Verlaine, de Brunetiere, y de modo particular se detiene ante la producción de Huysmans. Y recogiendo penosas declaraciones del autor de "El Obituo" sobre la aridez de su vida interior, declara Coppée que también ha padecido ese justo castigo de los que tardan en conocer el vacío de su alma y luego buscan en ella, con angustia, algunos restos de fe y esperanza para recogerlos ávidamente. Luego agrega: "Nos alejamos al amanecer de la cruz; con los ardores del día la olvidamos y sólo al atardecer se alarga su sombra y nos alcanza".

¡Solo al atardecer se alarga su sombra y nos alcanza! Exquisito pensamiento. Bellísima y profunda observación.

"La hora del atardecer —prosigue— es oportuna, sin duda, porque es cuando todo va a faltarnos. Entonces buscamos refugio al pie de la cruz que nos tiende sus brazos protectores. Nos abrazamos a ella acogidos e intentamos balsemar una oración. Pero no en vano hemos pasado largos años mirando con indiferencia las cosas eternas; por esto nos parece que las vastas oraciones de la infancia pierden su encanto al pasar por nuestros labios impuros".

¿Será un mal irremediable? ¿Nos rechazará Dios por nuestra ingratitude? ¿Nos arrojará mos desalentados en la turbia corriente de la vida mundana que acabamos de dejar?"

No. ¡Animo, a pesar de todo! nos grita Coppée. Y dirigiéndose a Huysmans, le dice: "Vos mismo, amigo Huysmans, habéis escrito con el desenfado que os distingue: "Preciso es que Dios sea muy poco exigente, para contarse con hombres como yo". ¡Y como yo!, agrega el ilustre y humilde cristiano.

Es poco exigente el Omnipotente, porque todo lo tiene. Y porque el Amor infinito tiene todas sus complacencias en dar, en comunicarse; no en recibir. Pero si algo arrebató el corazón divino es seguramente el magnífico reconocimiento de la propia bajeza de Huysmans que Coppée hace suyo. Sobre el abismo de nuestra nada cae la suma bondad con ímpetu infinito. Es, como dice Coppée, una misericordia sin fin, superior a todos nuestros sueños de justicia..."

Eugracio de ARANTZADI

Hoy en el Ateneo Navarro

Hoy a las siete de la tarde dará una conferencia en este Ateneo el profesor Cossio, Director del Museo Nacional de Escultura de Valladolid.

La conferencia versará sobre "Tallas. pasos y escultura en general y principalmente religiosa".

Tratará el conferenciante, principalmente, de los tres maestros castellanos de más fama, siendo la disertación muy ilustrada con proyecciones.

El Ateneo Navarro se complace en proporcionar al público de Pamplona este acto cultural, prestando al señor Cossio, que tan destacada personalidad ostenta en el terreno del arte.

Acción Católica

POR EL ALMA DEL SEÑOR OBISPO DE OVIEDO

La Junta Diocesana de Acción Católica ruega a todos sus socios la asistencia a la misa de comunión, que el domingo día 2 de Diciembre se celebrará en el altar de la Virgen del Pilar de la parroquia de San Nicolás, en sufragio del Ilustrísimo señor Obispo de Oviedo, Consiliario General de la Acción Católica, cargo que con prudencia exquisita desempeñó en momentos difíciles y en período de reorganización que requería asiduos desvelos.

Una oración a todos los católicos por el eterno descanso de nuestro Consiliario General.

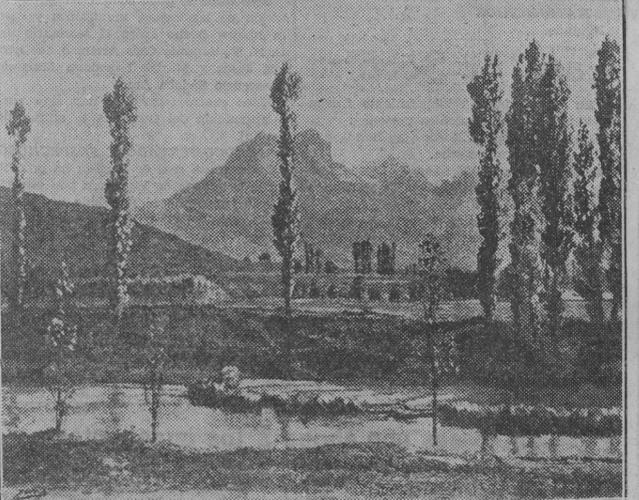
La Junta Diocesana de A. C.

Iruña'ko Euzko Abesbatza

Se ruega a los componentes de esta masa coral, acudir mañana domingo, a misa de ONCE a la Iglesia de los PP. Carmelitas, donde se cantará el responso en sufragio del alma del que en vida fué nuestro compatriota Beltrán Urroz Polit.

Propague LA VOZ DE NAVARRA

ARTISTAS VASCOS



El distinguido hombre de negocios y al propio exquisito artista que ha consagrado ya su studénimo "Yoma" ha hecho una nueva exposición de paisajes en Bilbao que está siendo muy elogiada por la crítica y los buenos aficionados de la capital vizcaína. Entre ellos se encuentran este titulado los "Muelas de Cellozigo" desde Miranda que ha gustado extraordinariamente

Cognac Barbier

El Jubileo en Pamplona

CONFORME a lo anunciado en días anteriores, el domingo, día 2, y el lunes 3, festividad de San Francisco Javier, se celebrarán las visitas jubilaires para los asociados a las Obras Misionales Pontificias.

El orden de las Visitas será el siguiente:

DOMINGO 2: A las cuatro en la Santa Iglesia Catedral; a las 4 y media en la parroquia de San Saturnino; a las 5 en la parroquia de San Nicolás, y a las 5 y media en la de San Lorenzo.

LUNES 3: A las mismas horas y en las mismas Iglesias que el día anterior.

En este último día se celebrarán a las ocho de la mañana en la Capilla de San Francisco Javier de la Catedral, una Misa de Comunión General para los asociados a la Obra de la Propagación de la Fé, seguida de otra Misa para los asociados difuntos.

Se recuerda a cuantas personas vayan a tomar parte en estas Visitas Jubilaires, que es condición precisa para ganar la indulgencia del Jubileo confesar y comulgar con ese fin.

Academia de la Lengua Vasca

Leída y aprobada el acta de las sesiones anteriores dió cuenta el señor Presidente de las gestiones que viene realizando para facilitar la difusión de nuestra lengua en todas las circunstancias ofreciendo para ello la garantía de la reconocida solvencia de esta nuestra Corporación, alejada de todo partidismo, acreditada en su constante, serena y ya larga actuación. La Academia aprobó sus gestiones y le animó a proseguir hasta conseguir la indicada finalidad.

Cupó preferente atención, según costumbre, efecto de acuerdo, la labor preparatoria del Diccionario, terminando todo el trabajo sometido a estudio.

El señor Ormaechea presentó una porción de papeletas recogidas del habla popular, juntamente con algunos modismos que con su depurado gusto lingüístico los ha captado en el trato con la gente del pueblo.

El señor Azkue, como complemento a la enorme labor que viene realizado en la preparación de "Gipuzkera osotua" leyó un erudito trabajo de lo que han hecho las lenguas cultas en relación a la unificación

de los dialectos. Bien documentado, abordó el tema con su reconocida competencia, sacando consecuencias prácticas respecto de lo que a su parecer debiera hacerse en la unificación de los dialectos de nuestra lengua. Este trabajo se está ya imprimiendo y aparecerá en el primer número de nuestra revista "Euskera".

El P. Inza, incansable siempre, presentó también en estas sesiones una porción de papeletas y dió lectura a una larga serie de modismos, refranes, etc., recogidos del pueblo en ratios que las ocupaciones de su sagrado ministerio le permiten.

También el señor Altube aportó diversos datos relacionados con el nuevo Diccionario.

El señor Gorostiaga disertó largamente sobre el tema "La declinación vasca en el libro de Refranes y Sentencias". Después de bien meditado prórumbulo en el que esboza la labor a realizar en este aspecto y de la que esta que presenta es el primero de la serie, estudia todos los casos que aparecen anotando todos los detalles y diferentes modalidades que hace resaltar con su metódica y científica investigación. Resultó un estudio muy interesante y útil, por lo que le acudieron los académicos a proseguir en ello, abstrayendo otros autores.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista	3.50 %
Imposiciones anuales	4 %
Imposiciones semestrales	3.60 %
Cuentas corrientes a la vista	2 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nueve Esquinas.

SUCURSALES: Alsasua, Añón, Arribe, Atalaya, Caparroso, Caracido, Casacón, Coñella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruñeta, Izaola, Leizaola, Logroño, Los Arros, Marsella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Notas de sociedad

VIAJES
De Bilbao el ex diputado a Cortes don Manuel de Aranzadi.
—A Barcelona, donde pasará una temporada, la señorita Encarnita Castellot Muro.
—De Bilbao don Francisco Cliveti.
—A Burgete doña María Apat de Urdíroz.
—De Estella el farmacéutico don Eusebio de Irujo.

NABOB

Té de Ceylán
fragante y aromático
—Vinieron de Oviedo don Joaquín Villanueva y su señora doña Antonia Vizcay.
—Regresó a San Sebastián don Manuel Lizarriturri.
—A Olite, para tomar posesión de la escuela que le ha sido designada en propiedad, la cuita profesora de primera enseñanza, señorita Paulina Paternain.
—De Tudela el marqués de Echandi.
—A Tiermas el secretario don Marcelino Casado.
—A Erro la señorita Agustina Elizalde de Paternain.
—De Madrid ha regresado el abogado don Jesús Elizalde.
—A Tabar la señorita María Beorlegui.
—De Iburgoyen el párroco don Valentín de Santesteban.
—A Roncesvalles el beneficiado de la Real Colegiata don José Olcoz.

MADERAS

De pino, Roncal y entarimados
ANTONIO ERICE
VARIAS
Don Emilio Olazarán Aldave, culto secretario del Ayuntamiento de Unzué, ha sido nombrado para desempeñar el mismo cargo en Miranda de Arga.

—Don José Larruy y don Waldo Pérez, Secretarios de los Ayuntamientos de Zugarrramurdi y Echarren de Guirguillano respectivamente, han sido favorecidos por los mencionados ayuntamientos con un aumento sobre sus sueldos reglamentarios de 500 y 300 pesetas.

Casa Arrilaga

RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería, 56, PAMPLONA

ENFERMOS

Se encuentra enfermo, aunque por fortuna no de gravedad, el industrial sastrero don Pedro Arribas.
—Restablecida de su indisposición ha salido a la calle la bella y distinguida señora de don Alejandro Castellot doña María Josefa Changó.
—En San Sebastián se encuentra gravemente enferma la esposa de nuestro paisano el empresario de teatros don Cándido Bertrúez.

PETICION DE MANO

Por el comerciante de esta plaza don Miguel Echagüe, y para su hijo don Mariano, ha sido pedida en Burgos la mano de la bella y distinguida señorita María de las Nieves Cillero, hija del catedrático de aquel Instituto, don Marcelino.
La boda quedó fijada para la segunda semana del mes actual, habiéndose cruzado entre los novios los regalos de rigor.
Nuestra enhorabuena a los futuros esposos y familias.

NOTAS TRISTES

A las once de la mañana de ayer viernes, se celebraron en la iglesia parroquial de San Agustín, solemnes funerales por el alma de la virtuosa dama doña Juana de Amézqueta Sagardoy (que en paz descanse), viéndose el amplio tiempo insuficiente para contener a las amistades de la finada que de esta forma quisieron tributar su último homenaje.
Reciba su distinguida familia nuestro reiterado pésame.
—En Madrid ha dejado de existir a edad muy avanzada, el Magistrado jubilado del Tribunal Supremo don Juan de la Cruz Cisneros, que hace muchos años fué Presidente de la Audiencia Territorial de Pamplona.
Descansen en paz su alma y reciba su afilida familia nuestro sentido pésame.
—En Madrid, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad ha entregado su alma al Creador nuestro paisano, don Joaquín García Orocyen, acreditado industrial de aquella villa.
A sus afilidos padres don Juan García Iturre y doña Amanda Orocyen, hermanos doña Juana y don Jesús, tíos doña Josefa, don Ezequiel y doña Anunciación Orocyen, tío político nuestro querido amigo el farmacéutico de esta ciudad don Javier de Navascués, y demás parientes les enviamos nuestro sentido y sincero pésame.

MISAS

Todas las misas que hoy, sábado, se celebran en la iglesia de San Nicolás, e iglesias de los PP. Carmelitas Descalzos y PP. Dominicos, podrán ser aplicadas por el eterno descanso del alma de doña Crisanta Garbayo Echagüe.

De Enseñanza

DE LA SECCION
En la relación de cursillistas maestras que deben concurrir a la sesión de elección de plazas que tendrá lugar el día 4 de diciembre, que se acompañaba a la Circular del Tribunal correspondiente de 28 del actual, publicada en la prensa local del 29, debe figurar con el núm. 63 de la lista general, doña María Camino Oscoz Urriza, que fué omitida involuntariamente.
Igualmente se debe considerar incluida en la relación de vacantes para maestros, que se unía a la misma Circular, la escuela mixta de Muneta, con 119 habitantes, que también se omitió involuntariamente.

—OOO—
Han llegado las nóminas de haberes de los cinco partidos judiciales. Como habrán de cesar, casi con seguridad, con fecha de ayer, 185 interinos cuyas escuelas son provistas en propiedad por cursillistas, la Habilidad tendrá que retener los haberes de todas esas escuelas hasta tanto que los interesados comuniquen dónde se les ha de pagar.

Se advierte que para cobrar los haberes con ocasión de cese, deben los interesados presentar en la Sección Administrativa 3 copias firmadas, reintegradas y compulsadas de la diligencia de cese.

Todos los títulos Administrativos, oficios y credenciales de los maestros propietarios recién nombrados como cursillistas, que no han sido recogidos personalmente, fueron puestos ayer en correo con destino a los Presidentes de los Consejos locales de los puntos de destino de los interesados, los cuales podrán recogerlos en el acto de la toma de posesión.

UNA CONVOCATORIA
La Asociación del Magisterio ha convocado para el día 2, a las once de la mañana y en las Escuelas de San Francisco, a todos los asociados del Partido.
Se hace saber, por esta nota la conveniencia de que asistan también los maestros no asociados.
El Presidente, Joaquín Pulg.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate, 6 y 8
Teléfono 1401

SANTA TERESA MARGARITA DEL SACRAMENTO
GRADO CORAZON
(Carmelita Descalza)
Su Santidad Pío Papa XI, solemnemente, le elevó a la glorificación de los Santos el día 19 de marzo de 1934.
Los RR. PP. Carmelitas Descalzas en unión de la V. O. T. del Carmen, la "Semana Devota" y demás cofradías canónicamente erigidas en su iglesia celebrarán tan fausto acontecimiento con un triduo solemne los días 1, 2 y 3 de diciembre.
El día 1 por la mañana, a las ocho, misa solemne de la Santa, y a continuación se hará el ejercicio del triduo.
Por la tarde, a las seis y media, Exposición mayor, santo rosario, ejercicio del triduo, sermón y reserva solemne, terminando con el Himno de la nueva Santa.
Los sermones están a cargo del orador sagrado M. R. P. Aniceto de la Sagrada Familia, O. C. D.
El día 2, a las diez, misa solemne y ejercicio del triduo.
Por la tarde, como el día anterior, terminando con la procesión del Santo Escapulario del Carmen.
Por la tarde, como el día anterior, terminando con el solemne Te Deum y reserva.
Hay concedidas indulgencia plenaria para los que asistan al Triduo.
Se ruega a todas las Cofradías asistan con las insignias respectivas.

Servicio de enfermos
PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Cayo Beldaín, Campana, 4, primero.
San Nicolás.—Don Enrique Beramendi Zapatería, 47, cuarto izd.
San Juan.—Don Valentín García, Navarrería, 13, tercero.
San Lorenzo.—Don Luis Arbizu, Mayor 92, cuarto derecha.
San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

Servicio de enfermos
FARMACEUTICO
Señor Negrillos, Mayor, 99.
Señor Navascués, Estafeta, 89.
Señor Castellot, Chapitelá, 4.

Ayer en el Ayuntamiento

A las 6'40 de la tarde de ayer bajo la presidencia del Alcalde don Tomás Mata, y estando presentes a la hora de comenzar, los concejales señores Arrivilla, Azcárate, Zabalza, Arilla, Sánchez Doussinague, Arraiza (E.), Beriain, Armisén, García Fresca, Burgeta, Garbayo y Llamazares. La Presidencia da por abierta la sesión.
Leídas por el secretario don Ignacio Sanz González el acta de la sesión anterior y cuentas y libramientos de la semana, se aprueban sin discusión.
Que se le incluya en turno
Se acuerda pase a la Comisión de Fomento la petición hecha por don Fermín Astibia, en nombre de "Hijos de Francisco Astibia" con taller de construcción de maquinaria agrícola, solicitando se le incluya en turno para trabajos del ramo.

Empadronamiento
Concediendo como se pide con arreglo a la ley el empadronamiento solicitado por don Patricio Belogui y don Agustín Madoc.
Terreno en el Cementerio
Se aprueba los informes de los señores arquitecto municipal y administrador interino del Cementerio, emitidos en instancia de don Pedro Oficialdegui, solicitando se construya en el Cementerio moderno, para construir un panteón a nombre de don Bonifacio Ortega Marco.

Se toma en consideración la moción presentada por el concejal señor Alfaro.
El secretario señor Sanz González lee la moción presentada por el concejal señor Alfaro, en la que propone al Excmo. Ayuntamiento la realización de varias obras para que el paro obrero no se deje sentir en nuestra capital.
Hace uso de la palabra el autor de la moción para pedir a sus compañeros de Corporación que estudien con todo cariño lo expuesto en su moción. Se acuerda tomar en consideración la citada moción.
(La moción ésta se dejó en último lugar por no estar presente su autor cuando le llegó el turno).
De la Comisión de Gobierno
Informando negativamente un escrito de don Antonio Frauca solicitando se le abone la cantidad de 674 pesetas sobre el precio que le fué adjudicada la tonelada de combustible en atención a las razones que expone. Se aprueba sin discusión.

A la Comisión de Hacienda
Elevando a resolución del Ayuntamiento el informe del Jefe de Policía municipal relacionado con las necesidades del servicio en cuanto se refiere a la ampliación de plazas de Guardias municipales. Se acuerda se haga un estudio por la Comisión de Hacienda.
Una ayuda
Proponiendo se desestime la instancia de don Clemente Redin, Conserje de la Escuela municipal de Artes y Oficios solicitando que mientras dure la enfermedad de su esposa se nombre una persona que ayude al solicitante en el desempeño de su cometido. Aprobado.

La cuestión de las armas
Anunciando el concurso celebrado para la adquisición de pistolas y rifles a la Policía Urbana y Rural, en el que pide se anule todo el concurso anunciado o se tome en consideración la totalidad, ya que el Ayuntamiento no puede coger parte del concurso y dejar la otra parte, pues con este acuerdo no se anula el concurso, puesto que en el mismo se anuncia uno nuevo para el día 5 de Diciembre, sino que se anule a la marca alegada con perjuicio de la misma.
Hace uso de la palabra el señor Garbayo para rogar al señor Presidente le aclare el por qué se ha rechazado la marca de pistolas "Start".
Le contesta el señor Arilla para decirle al señor Garbayo que la anulación del concurso ha obedecido únicamente a que a su juicio ninguno de los concursantes ha estado en condiciones de precios, no quedando la marca elegida despreciada, por cuanto puede presentarse al nuevo concurso anunciado.
El señor Armisén pide al palabra para decir que la Comisión creyó en un principio que la anulación obedecía a cuestión de precios, ya que las condiciones de la marca elegida no eran tan ventajosas como ofrecían.
El señor Garbayo no ve claro lo expuesto por el señor Armisén y pregunta qué desventajas puede tener una marca tan conocida como la "Start"; también dice si no se ha aceptado la marca por sus condiciones técnicas o por las condiciones de los concursantes.
Contesta el señor Arilla diciendo que la

cas "Start" tiene las puertas abiertas para el nuevo concurso y que en su opinión personal es que hay otras marcas que reúnen condiciones más ventajosas en cuanto a la parte económica, que la casa "Start".
También habla el señor Armisén, que dice que el anular el concurso no obedece solamente a razones económicas, sino también a razones técnicas por... (no se le puede oír por cortar la palabra la presidencia).

DE LA COMISION DE FOMENTO
Permuta de terrenos
Se aprueba un informe acerca del expediente relativo a la permuta de terrenos entre el Ayuntamiento y don Santiago Llorens.
DE LA COMISION DE HACIENDA
Aprobando recurso de reposición interpuesto por don Casildo Abadía contra sanción impuesta por el Ayuntamiento.
Las Cantinas Escolares
Aprobando un escrito presentado por el Patronato de Cantinas Escolares solicitando la subvención de 25'000 pesetas.
Hicieron uso de la palabra los señores Garbayo, Mata y Zabalza y se acuerda que el Excmo. Ayuntamiento dé las 25.000 pesetas solicitadas por el Patronato.
Se deniega
Informando negativamente escrito de doña Bruna Vidaurre solicitando se le desempañe diversos efectos que tiene en el Monte de Piedad.

Los juicios administrativos
Se aprueban sin discusión dos informes relativos a dos Juicios Administrativos.
De la Comisión de Enseñanza
Se acuerda sacar a subasta el solar número ocho de la manzana número uno de la primera zona del Ensanche solicitada por el contratista don Santiago Llorens.
Las empresas de automóviles y la Estación de Autobuses
El secretario señor Sanz González, lee un informe de la Asociación Navarra de Transportes mecánicos de viajeros, relacionados con la Estación de Autobuses. (Engra el señor Aldaba).
Hace uso de la palabra el señor Azcárate para hacérselo saber a sus compañeros de que el conflicto existente con las Empresas de Transportes toca a su fin, ya que ayer mismo se hicieron por parte de las citadas Empresas la petición de 9 taquillas, y dentro de muy poco tiempo se distribuirán las demás, quedando con ello solucionado este enojoso asunto.
El señor Burgaleja celebra mucho que se haya llegado a un acuerdo con los Transportistas, y felicita al señor Azcárate.
De la Comisión de Higiene y Beneficencia
Se dá cuenta del concurso celebrado para cubrir la vacante de Médico del Consorcio de Niños Municipal, proponiendo para dicho cargo a doña Asunción Ariz Elcarre.
El señor Azcárate dice, yo que no soy de la Comisión de Higiene y Beneficencia no tengo que decir nada de los brillantísimos expedientes presentados por la señorita Ariz, pero creo que una mujer no debe desempeñar este cargo por creer que la consignación señalada es muy pequeña para que se dedique con todo cariño al Consorcio y que si trata de coger clientela con el Consorcio le va a ser muy difícil el conseguirlo, y que a su parecer se debía de nombrar a un hombre y no a una mujer.
Lamenta también que sea este concurso limitado nada más a señores de Pamplona y que a juicio de él esta plaza podía ser solicitada por navarros.
García Fresca dice que la plaza ésta se adjudica por oposición y que el más "chuliflé" que se le lleve aunque venga de Alcorcón, y el nombramiento está bien hecho por ser la persona más capacitada.
Hacen uso de la palabra los señores Alfaro, García Fresca y Garbayo, y se pone a votación si se aprueba el nombramiento o se anula el concurso celebrado, y por diez votos de las derechas contra ocho de las "izquerdas" se acuerda anular el nombramiento.
Votó con las izquierdas el señor Arraiza (J. P.).
FUERA DEL ORDEN DEL DIA
El señor Alcalde da cuenta a los señores concejales de que en la Gaceta se ha anulado o modificado la Junta Inspectora de Trigo de la que era representante el señor Beriain, y que por lo tanto había que nombrar otro representante.
Se acuerda siga representando el señor Beriain.
Y sin más asuntos que tratar se levantó la sesión a la noche menos veinte.

DE LA COMISION DE FOMENTO
Permuta de terrenos
Se aprueba un informe acerca del expediente relativo a la permuta de terrenos entre el Ayuntamiento y don Santiago Llorens.
DE LA COMISION DE HACIENDA
Aprobando recurso de reposición interpuesto por don Casildo Abadía contra sanción impuesta por el Ayuntamiento.
Las Cantinas Escolares
Aprobando un escrito presentado por el Patronato de Cantinas Escolares solicitando la subvención de 25'000 pesetas.
Hicieron uso de la palabra los señores Garbayo, Mata y Zabalza y se acuerda que el Excmo. Ayuntamiento dé las 25.000 pesetas solicitadas por el Patronato.
Se deniega
Informando negativamente escrito de doña Bruna Vidaurre solicitando se le desempañe diversos efectos que tiene en el Monte de Piedad.

Los juicios administrativos
Se aprueban sin discusión dos informes relativos a dos Juicios Administrativos.
De la Comisión de Enseñanza
Se acuerda sacar a subasta el solar número ocho de la manzana número uno de la primera zona del Ensanche solicitada por el contratista don Santiago Llorens.
Las empresas de automóviles y la Estación de Autobuses
El secretario señor Sanz González, lee un informe de la Asociación Navarra de Transportes mecánicos de viajeros, relacionados con la Estación de Autobuses. (Engra el señor Aldaba).
Hace uso de la palabra el señor Azcárate para hacérselo saber a sus compañeros de que el conflicto existente con las Empresas de Transportes toca a su fin, ya que ayer mismo se hicieron por parte de las citadas Empresas la petición de 9 taquillas, y dentro de muy poco tiempo se distribuirán las demás, quedando con ello solucionado este enojoso asunto.
El señor Burgaleja celebra mucho que se haya llegado a un acuerdo con los Transportistas, y felicita al señor Azcárate.
De la Comisión de Higiene y Beneficencia
Se dá cuenta del concurso celebrado para cubrir la vacante de Médico del Consorcio de Niños Municipal, proponiendo para dicho cargo a doña Asunción Ariz Elcarre.
El señor Azcárate dice, yo que no soy de la Comisión de Higiene y Beneficencia no tengo que decir nada de los brillantísimos expedientes presentados por la señorita Ariz, pero creo que una mujer no debe desempeñar este cargo por creer que la consignación señalada es muy pequeña para que se dedique con todo cariño al Consorcio y que si trata de coger clientela con el Consorcio le va a ser muy difícil el conseguirlo, y que a su parecer se debía de nombrar a un hombre y no a una mujer.
Lamenta también que sea este concurso limitado nada más a señores de Pamplona y que a juicio de él esta plaza podía ser solicitada por navarros.
García Fresca dice que la plaza ésta se adjudica por oposición y que el más "chuliflé" que se le lleve aunque venga de Alcorcón, y el nombramiento está bien hecho por ser la persona más capacitada.
Hacen uso de la palabra los señores Alfaro, García Fresca y Garbayo, y se pone a votación si se aprueba el nombramiento o se anula el concurso celebrado, y por diez votos de las derechas contra ocho de las "izquerdas" se acuerda anular el nombramiento.
Votó con las izquierdas el señor Arraiza (J. P.).
FUERA DEL ORDEN DEL DIA
El señor Alcalde da cuenta a los señores concejales de que en la Gaceta se ha anulado o modificado la Junta Inspectora de Trigo de la que era representante el señor Beriain, y que por lo tanto había que nombrar otro representante.
Se acuerda siga representando el señor Beriain.
Y sin más asuntos que tratar se levantó la sesión a la noche menos veinte.

LIQUIDACION POR TRASPASO DE LOCAL
Establecimiento de "Las Muñecas".
Géneros de punto y confecciones.
Prestos reducidosísimos.
MAYOR, 44

REGISTRO CIVIL
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS
María Teresa Ansanda Arbizu Berrozpe.
Carlos Uriarte Aparicio.
Luis María Miranda Azpiroz.
José Luis Roncal Loyola.
María Milagros Concepción Zamarralde Pidalgo.
DEFUNCIONES
María Echandi, de 76 años, de Almandoz, Sarasate, 32, cuarto.
Teodoro Goicochea, de 28 años, de Muruzabal, San Gregorio, 38, primero.
MATRIMONIOS
Ninguno.

Caja de Socorro
En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:
Elias Larraínza, de 24 años, de herida punzante en la mano derecha.
Saturnino Eñá, de 56 años, de herida corrusca en el meñique izquierdo. Le cogió una máquina.
Domingo Múdrogo, de 26 años, de herida incisa, en la mano derecha. Se cortó.

AGENCIA MARITIMA
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate, 34, bajo Teléfono 2278 PAMPLONA
DESPACHO DE PASAJES Y CARGA
Vapores correos españoles Próximas salidas

Compañía Trasatlántica
LINEA DE CUBA-MEJICO
25 Noviembre vapor "Habana".
25 Diciembre vapor "Cristóbal Colón".
LINEA DE PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA
20 Noviembre vapor "Marqués de Comillas".
20 Diciembre vapor "Juan S. Elcano".
LINEA DE NEW-WORY, CUBA
16 Enero vapor "Magallanes".

LINEA DE BRASIL PLATA
28 Noviembre motonave "Cabo San Agustín"
19 Diciembre motonave "Cabo San Antonio"

-Notas judiciales-

AUDIENCIA PROVINCIAL
Señalamientos para hoy:
Juzgado de la capital.—A las tres de la tarde: Juicio por Jurados seguido contra Luis Martínez de Ubago, por el delito de doble asesinato.
Defensor, señor Ariz.
Procurador, señor Iñarra.
Declararán diez testigos.
AUDIENCIA TERRITORIAL
Juzgado de Tolosa.—Pleito de interdicto sobre reclamar la posesión entre don Gregorio Lizarrazu Eola y don Pedro Usabiega Lizarralde.
Informarán los señores Recondo y Puelvo.
Procuradores señores Del Olmo e Iñarra.

EL JUICIO POR JURADOS DE AYER
Ayer se vió y falló en la Audiencia la causa seguida contra Luis Lizaso Azcona, por el delito de asesinato.
La relación de hechos es la siguiente:
En la noche del 3 de Marzo último se albergaron en una borda de guardar ganado, del monte Ameztia, término municipal del Valle del Bazán, Félix Blasco Alberdi y el procesado Luis Lizaso Azcona, que se dedicaban a la mendicancia ambulante; y sin que se haya podido averiguar los motivos, dicho procesado acometió a su compañero, estando éste acostado e indefenso, golpeándole la cabeza con una piedra de grandes dimensiones, causándole la fractura del cráneo y la muerte consecutiva.

CHEVROLET
Chasis 1924
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

Noticias y sucesos

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Dos por infringir el Código de circulación.
Tres por escándalo.
Uno por escándalo y blasfemo.
Dos jóvenes por jugar al fútbol en la vía pública.
Un vecino por hacer música en su domicilio, y consentir un fuerte alboroto.
Uno por dejar el automóvil abandonado, y al proceder a la denuncia insultar al agente.
Una vecina por tender ropa tendida a la vista del público.
Dos muchachos por jugar al "chis".
Uno por empujarse y escandaloso.
¿DE QUIEN ES EL DINERO?
En la Inspección de Policía Urbana se halla una cartera con cierta cantidad de dinero que será entregada a quien acredite ser su dueño.
UN NIÑO AHOGADO
Comunican de Campanas al Gobierno civil que con ocasión de hallarse lavando en una acequia la vecina del barrio de Campanas, Antonia Álvarez García, y con el fin de que sus hijos se encontraran a su lado para su mejor cuidado se los llevó consigo los dos niños de tres y un año. Junto a la acequia había también un cubo con cierta cantidad de agua, y mientras la madre lavaba y en un momento que se descuidó, el niño de un año se cayó al cubo, pereciendo ahogado.
Se ha dado cuenta de ello al Juzgado municipal.

CHEVROLET
Chasis 1924
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

Noticias y sucesos

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Dos por infringir el Código de circulación.
Tres por escándalo.
Uno por escándalo y blasfemo.
Dos jóvenes por jugar al fútbol en la vía pública.
Un vecino por hacer música en su domicilio, y consentir un fuerte alboroto.
Uno por dejar el automóvil abandonado, y al proceder a la denuncia insultar al agente.
Una vecina por tender ropa tendida a la vista del público.
Dos muchachos por jugar al "chis".
Uno por empujarse y escandaloso.
¿DE QUIEN ES EL DINERO?
En la Inspección de Policía Urbana se halla una cartera con cierta cantidad de dinero que será entregada a quien acredite ser su dueño.
UN NIÑO AHOGADO
Comunican de Campanas al Gobierno civil que con ocasión de hallarse lavando en una acequia la vecina del barrio de Campanas, Antonia Álvarez García, y con el fin de que sus hijos se encontraran a su lado para su mejor cuidado se los llevó consigo los dos niños de tres y un año. Junto a la acequia había también un cubo con cierta cantidad de agua, y mientras la madre lavaba y en un momento que se descuidó, el niño de un año se cayó al cubo, pereciendo ahogado.
Se ha dado cuenta de ello al Juzgado municipal.

CHEVROLET
Chasis 1924
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

OPHEL
Últimos modelos 4 y 6 cilindros
Teléfono 1384 Garage UNIC

CHEVROLET
Recambio legítimo
Teléfono 1384 Garage UNIC

Sesión de Cortes

Intervención del señor Cambó en el debate sobre régimen provisional de Gobierno en Cataluña

Se rechaza una proposición incidental de Marco Miranda sobre los sucesos de Asturias.-Termina la discusión del proyecto de protección a los yunteros extremeños

Madrid 30, 23'30
A las cuatro y cinco de la tarde abre la sesión don Santiago Alba.
Escaños y tribunas se ven poco animados y el banco azul desierto.
Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.
Se aprueba definitivamente el proyecto de ley concediendo un crédito extraordinario de diez millones de pesetas para trabajos y obras de reconstrucción en Asturias y zonas limítrofes.
Al irse a aprobar definitivamente el proyecto de ley sobre incompatibilidades, los señores Amado y Rodríguez hacen observaciones, contestándose por la comisión Armasa. El proyecto queda definitivamente aprobado.
Se toman en consideración varias proposiciones de leyes.

bilísimos los propósitos que han guiado a la minoría agraria, pero entiende que sus deseos quedarían cumplidos solamente con que en el artículo adicional se hiciese constar que antes del otoño de 1935 habría de quedar resuelto definitivamente el problema. A su juicio lo mejor sería decidirse por un régimen de ocupación temporal de las fincas pagando una renta e ir a la adquisición paulatina de las tierras por el Instituto de la Reforma Agraria con arreglo a las posibilidades de éste.
Después de algunas aclaraciones el señor Blanco Rodríguez retira la enmienda.
El ministro de Agricultura le da las gracias y se da por terminada la discusión del proyecto, que queda pendiente únicamente de aprobación definitiva.
Se reanuda el debate sobre el dictamen de

común de lealtad a las Instituciones. Pide que lo antes posible se convoque a los electores, y emplaza a Goicoechea para cuando en Cataluña haya elecciones para que vea no logra más votos que en otras ocasiones allí.
Recoge lo dicho por Goicoechea acerca de la actuación de la Lliga en ciertos movimientos, y recuerda una ocasión en que el señor Durán y Ventosa fué tratado despectivamente por el señor Companys.
Recuerda a Goicoechea que cuando en 1919 una comisión parlamentaria presidida por don Antonio Maura estaba trabajando en la preparación de un estatuto para Cataluña él dió en la Academia de Jurisprudencia una conferencia en la que se preguntaba por qué se iba a dar autonomía a un Ayuntamiento que no tenía soberanía dentro de su propia esfera.
Goicoechea: No me arrepiento de lo que entonces dije.
Cambó: Ya decía yo que llegaríamos todos a entendernos. (Risas).
Siempre habrá problemas. Lo único que pueden hacer los hombres es encauzarlo.
A Primo de Rivera le dice que nunca tienen los pueblos mal humor en los momentos en que les alienta un gran ideal, sino en los trances de desgracia.
Después de resolver el problema del pan de cada día hay que resolver el problema del ideal, que los pueblos, como los hombres, no sólo viven de pan. Un pueblo que únicamente se preocupe de sus problemas domésticos siempre estará en decadencia. Sólo mirando a un más allá de lo que está al alcance de las manos puede llegarse a penetraciones profundas. (Aplausos en casi todos los sectores de la Cámara).
Se suspende este debate.

HEMOS RECIBIDO LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN PIELS Y ABRIGOS DE SEÑORA.—TRAJES Y ABRIGOS PARA CABALLERO Y NIÑO.—EL MEJOR IMPERMEABLE TELA INGLESA SIN CAUCHO.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

Casa San Julián

BLANCA DE NAVARRA, 17 PAMPLONA

Sin discusión se aprueban dictámenes de la comisión deuplicatorios denegando la concesión de autorización solicitada para procesar a los diputados don Francisco Largo Caballero y Marial. Se pedía la autorización respecto al primero por unos conceptos vertidos en un discurso que pronunció en un mitin celebrado en el Cine Europa de Madrid y para el señor Marial por los sucesos revolucionarios registrados en Gerona.
Se reanuda el debate sobre el dictamen referente al proyecto de ley de protección a los yunteros y pequeños labradores extremeños.
Se aplaza la aprobación del artículo primero hasta que haya número suficiente de diputados.
Se lee el artículo segundo nuevamente redactado y un voto particular formulado al mismo por Velayos. Este pide se exceptúen

la comisión de la Presidencia respecto al proyecto de ley estableciendo un régimen provisional de gobierno en Cataluña.
Bilbao, tradicionalista, dice que si las Cortes resolvieran el problema catalán prestarían servicio tan grande a España como a Cataluña.
Recuerda ataques no lejanos a las autoridades judiciales en Cataluña.
Dentro del estatuto no hay remedio posible.
Censura el proyecto del Gobierno y el voto particular que ha suscrito la minoría de la Lliga.
Dice que el voto de la Lliga parte del supuesto falso de que el Parlamento catalán no ha delinquido colectivamente.
Aboga por la concesión a Cataluña de una amplia autonomía hermanada con la tradición española.
Primo de Rivera dice que entre las muchas maneras que hay de agravar a Cataluña es una el no comprenderla. El pueblo catalán es un pueblo sentimental de España con su variedad y una unidad de destino de carácter universalista.
Después de extenderse en diversas consideraciones históricas y políticas se muestra conforme con el voto particular de Honorio Maura, favorable a la derogación del Estatuto y de todas las leyes del mismo derivadas.
Hay que estudiar a Cataluña detenidamente para ver si allí ha arraigado el sentido de la unión nacional.
Interviene don Francisco Cambó.
Declara es obligada su intervención después de las alusiones que a su partido y a él les han sido hechas.

El jefe del Gobierno y el Ministro de Hacienda leen desde la tribuna de secretaría proyectos de leyes.
Se da cuenta de una proposición incidental de Isegor Marco Miranda solicitando vaya a Asturias una comisión parlamentaria para investigar lo allí ocurrido.
La defiende su autor.
Alude a la muerte del periodista don Luis de Siral y afirma que contra lo dicho por el ministro de Estado la familia del finado no ha cesado de reclamar el cadáver.
Los hechos que va a relatar los conocen numerosas personas.
Ha visitado muchas casas de los barrios extremos de Oviedo y ha recogido muchos testimonios de familiares de víctimas. Ha rechazado todo testimonio de procedencia apasionada.
Afirmar tiene en su poder una lista de ochenta personas muertas por la fuerza que eran inocentes.
Varios diputados asturianos: ¡En Madrid sí que hay inocentes!
Asegura que numerosas casas han sido asaltadas.
Varios diputados: ¿Por quién?
Marco Miranda: Por los Regulares de Africa.
Varias voces: Por los asesinos.
El ambiente es de gran pasión. El presidente de la Cámara ruega al señor Marco Miranda sea circunspecto en vista de la campaña que en el extranjero se hace con ocasión de los sucesos de Asturias.
El ministro de Estado declara sabe por razón de su cargo que en el extranjero se está preparando una campaña de difamación contra España a base de los sucesos de Asturias a la que se propone salir al paso, y al efecto viene disponiendo la publicación de algunos folletos explicativos de la actuación del Gobierno en el asunto.

A. OROZ Médico

Ha trasladado su Laboratorio a ANSOLEAGA, 39, 1.º, derecha
Teléfono 1495
(Antes Grand Hotel)

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 20. 1.º Teléfono 1448

de la prórroga establecida en el artículo anterior las fincas que se cultiven a una o dos hojas y con determinada calidad de tierra.
El ministro de Agricultura acepta el espíritu del voto particular, anunciando que si la comisión quiere incorporar al dictamen él no se opondrá, como se hace.
Díaz Ambrona apoya una enmienda para que sea exceptuadas de la ley las fincas enclavadas en términos municipales en los que por virtud de la reforma agraria se hayan realizado ya repartos de tierras.
Califica al proyecto que se examina de ley fantasma.
El ministro de Agricultura refuta afirmaciones hechas por Díaz Ambrona y sostiene que el proyecto que se discute representa una realidad en el campo extremeño.
La comisión acepta la enmienda de Díaz Ambrona.
Daza defiende una enmienda para que sean exceptuados de los beneficios de la ley los yunteros que hayan sembrado las fincas antes de entrar en vigor la ley que se discute.
Le contesta por la comisión Alvarez Mendizábal y la enmienda queda rechazada.
Se acepta una enmienda de Sánchez Miranda.
Discutidas ya todas las enmiendas Lamamié de Clairac consume un turno contra la totalidad del artículo.
Por 79 votos contra 24 queda aprobado el artículo segundo.
A petición de Lamamié de Clairac se vota nominalmente el artículo primero, siendo aprobado por 130 votos contra 50.
Rodríguez Jurado apoya una enmienda solicitando la inclusión de un artículo entre los artículos segundo y tercero.
Denuncia contradicciones del proyecto con la base novena de la reforma agraria.
Le contesta por la comisión Alvarez Mendizábal, rectifican ambos y queda rechazada la enmienda.
Al artículo tercero presenta un voto particular Daza, que lo apoya, siendo rechazado.
En cambio se acepta uno de Azpeitia.
Se aprueban los artículos tercero, cuarto, quinto y uno adicional.
A éste se lee una enmienda de la minoría agraria.
Se opone a su aprobación en nombre de la comisión Alvarez Mendizábal.
El ministro de Agricultura tiene por no

Manifiesta que el seis de octubre hubo en Cataluña una rebelión: la del presidente y algunos miembros del Gobierno de la Generalidad. Pero —añade— no hubo rebelión del pueblo catalán; que si la hubiera habido no se hubiese batido a los sublevados con unos cañonazos.
En 1909, cuando el fragor del Maura sí y el Maura no, hablaba el orador con don Antonio Maura y pudo escucharle las siguientes palabras: Cuando quise salvar a Cuba me llamaban separatista. Y esto se lo decía Maura al orador para mitigar un estado de ánimo que sufría en aquella ocasión.
En 1918 me requirió Maura para integrar el Gobierno con mi propia significación. Nadie me ha aventajado en trabajar por España. Después del desastre de Annual Maura volvió a requerirme para poner en orden la Hacienda.
Recoge alusiones de un diputado que ha intervenido antes que él en el debate y dijo no había nadie que prefiriese la deslealtad a la lealtad y la torpeza a la competencia.
Los hombres de la Lliga llevan tres años siendo vejados y atacados en sus intereses. No podrán llegar a una solidaridad con la Izquierda. En la lista de condenados recogida en el despacho de Dencás figuraban ocho amigos de Goicoechea y veinte del orador. Fueron los hombres de la Lliga los que propagaron el régimen de autonomía y ellos han sido los más perseguidos al implantarse en Cataluña un régimen autonómico.
Ni como catalán, ni como autonomista se extraña de los ataques de Renovación Española.
Cree que lo ocurrido el doce de julio fué mucho más grave que lo ocurrido el seis de octubre, aun siendo estos hechos de tipo sangriento. Políticamente encerró mucha mayor trascendencia la subversión de julio.
En Cataluña con la Izquierda caída habría que ir a una coalición con el denominador

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X
San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, piedras, etc.

J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

Se extraña de que Marco Miranda haya venido a protestar por hechos hipotéticos no habiendo protestado contra hechos comprobados de carácter vandálico.
Cuando se tiene conocimiento de hechos como los que el señor Marco Miranda ha aludido lo procedente es denunciarlos a los tribunales de justicia antes de tratar de ellos en el Parlamento.
Asegura que de intentarse hacer bandera política del traslado de los restos del periodista señor Siral no se efectuará tal traslado mientras él ocupe el banco azul.
Marco Miranda anuncia su propósito de acudir a los tribunales de justicia.
Rey Mora: Y si los hechos que denuncia resultan no ser ciertos, está dispuesto a recibir la oportuna sanción de los tribunales.
Marco Miranda: En absoluto.
Se rechaza la proposición incidental del señor Marco Miranda.
Un diputado de la Ceda formula un ruego en relación con la aplicación del retiro obrero a los mineros, contestándole los ministros de Trabajo e Industria.
Ruiz del Aguila solicita auxilios para los damnificados por las inundaciones en la zona marítima de Alicante.
Se levanta la sesión a las ocho y media de la noche.

Noticias de Madrid

La actitud de la Ceda contra Cataluña entraña serias dificultades para la obra del Gobierno

Hoy marchará a Asturias el Ministro de Industria para estudiar el problema de la explotación de las minas. Lo que piden las empresas hulleras.

Exito de una gestión de los Diputados Nacionalistas vascos.-Actuación de la Comisión de duplicatorios de la Cámara.

Madrid 30, 23'30
REUNIONES DE MINORIAS PARLAMENTARIAS
Por la mañana se reunió en el Congreso bajo la presidencia de don Emiliano Iglesias la minoría del partido radical, enterándose los reunidos de un artículo adicional propuesto al proyecto de yunteros extremeños por los agrarios y estudiando el proyecto de régimen transitorio de Cataluña y el restablecimiento de la ley de 1912 sobre procedimiento para perseguir por razón de delito a los diputados hasta que se dicte otra.
Armasa dijo después de la reunión que respecto al asunto de Cataluña no se había tomado acuerdo, quedando, como siempre, al arbitrio del jefe del partido el fijar las normas a que habrán de atenerse en su actuación los diputados, a los que personalmente les cabe el recurso de exponer sus opiniones de modo personal, como él lo hizo ayer en el salón de sesiones desde el banco de la comisión.
La minoría tradicionalista celebró reunión presidida por Domínguez Arévalo.
Bilbao expuso las líneas generales del discurso que por la tarde pensaba pronunciar respecto al problema catalán.
Sangenis fué encargado de intervenir al discutirse el proyecto derogatorio de la ley de bases de los cuerpos de Correos y Telégrafos.
Fué autorizado Comín para defender una enmienda al proyecto de ley electoral.
Para intervenir en la discusión del voto particular de Trias de Bes al proyecto sobre Cataluña se designó a Bau, y en la del voto particular de la Izquierda al mismo proyecto a Sangenis.
Se acordó pedir quórum para la aprobación del proyecto de protección a los yunteros extremeños, así como votación nominal para la de todos sus artículos.
LA COMISION DE DUPLICATORIOS
Esta mañana la comisión de duplicatorios de la Cámara estuvo en la cárcel tomando declaración a los diputados socialistas Hernández Zancayo y Aguilan. Los dos declararon brevemente, negando su participación en los sucesos.
Por la tarde la comisión tomó nueve declaraciones en la Cámara al diputado socialista don Bruno Alonso. Esta declaración fué bastante extensa y se dedicó a aclarar puntos de la por el señor Alonso anteriormente prestada.
EL PRECIO DE LA GASOLINA. UNA GESTION DE DIPUTADOS NACIONALISTAS VASCOS
Los diputados nacionalistas vascos Trujó, Landaburu y Robles Aranguiz, acompañados a representaciones de transportistas de Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya y Alava y a una comisión de la Cámara de Transportes de Madrid, han visitado al ministro de Hacienda y al representante del Estado en la Campaña para pedirles no se lleve a efecto el aumento de nueve céntimos por litro en el precio de venta de la gasolina que figura en el proyecto de presupuestos para el año próximo, exponiéndoles los perjuicios que de ello se seguirían para los transportistas y la conveniencia de sustituir los gravámenes que sobre éstos pesan por un impuesto total a la industria, al igual que se hace ya en Francia, Bélgica y otros países.
EN FAVOR DE ASTURIAS
Una comisión de diputados asturianos se ha entrevistado con el jefe del Gobierno para lamentarse del retraso que lleva la concesión de auxilios a Asturias. El señor Lerroux manifestó a sus visitantes que el crédito de diez millones de pesetas para atenciones urgentes sería despachado esta misma tarde por el Parlamento y que en la próxima será llevado a las Cortes el proyecto de amplio crédito definitivo.
EN GOBERNACION
El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas en las primeras horas de la tarde y les dijo que había sido nombrado para representar a S. E. y al jefe del Gobierno en los actos que se celebrarán en Córdoba para la colocación de la primera piedra al monumento que se va a erigir en memoria del pintor cordobés Julio Romero de Torres.
El señor Vaquero hizo presente su gran satisfacción por la distinción que para él supone representar al presidente de la República y al jefe del Gobierno en los actos en homenaje a Romero de Torres.
Hizo presente que tanto el señor Alcalá Zamora como el señor Lerroux y él que va a representarlos, son cordobeses.
Tiene una gran satisfacción de poder ir a su tierra después de algunos meses de ausencia y para asistir al homenaje de un paisano ilustre.
Se propone no pronunciar discurso porque el acto será una sencilla ceremonia en memoria del gran pintor de la raza andaluza.
UN NUEVO GRUPO DE ARTE VASCO
Un grupo de vascos residentes en Madrid ha organizado el Grupo Artístico "Baserritarrak", integrado por valiosos elementos que pertenecieron a "Los cantores de San Francisco" y el "Orfeón del Hogar Vasco". La finalidad de este nuevo grupo de arte es el dar a conocer al público, en forma de estampas, escenas típicas del arte popular español y, muy especialmente, del arte vasco. A tal objeto, "Baserritarrak" (Aldanos vascos) se ofrece, desinteresadamente, a todas las organizaciones de caridad para actuar en sus festivales, y es ya propósito de esta nueva Agrupación intervenir, durante las próximas Pascuas, en unas representaciones que se ofrecerán a los Asilos y Hospitales.
Componen el grupo veinte cantores, un

cuadro de "ezpatantzaris", varios primeros actores y actrices, guitarristas, acordeonistas, "santolaris", etc.
UN APETICION ESCOLAR
El ministro de Instrucción Pública dijo a los periodistas que había recibido a una comisión de estudiantes del Magisterio Normal, a los que acompañaba el diputado señor Montero Tirado.
El jefe de la Ceda ha rogado a Royo Villanova difiera por cuarenta y ocho horas la defensa de una proposición incidental sobre el asunto de Cataluña que tiene presentada a la Cámara a fin de poder convencer a los diputados cedistas de la conveniencia de que se cumpla la fórmula que el Gobierno propone.
El proyecto prohibido por Lerroux en este asunto establecía para Cataluña un régimen provisional de tres meses de duración, volviendo luego a su vigencia el Estatuto con algunos extremos reformados, pero parece que el jefe radical va a encontrarse con que a sus designios se oponen los agrarios y la Ceda, que ven aumentada su fuerza al apoyarse las minorías monárquicas de oposición.
Parece muy probable que Lerroux tenga que avenirse a ultimar con Gil Robles una fórmula por la cual lo que ese acuerdo sea una suspensión temporal ilimitada del estatuto de Cataluña con vistas a encauzar la vida económica catalana.
EL PROBLEMA DE LA PRODUCCION HULLERA ASTURIANA
Una comisión de industriales mineros asturianos ha visitado al Ministro de Industria y al director general de Minas y les ha expuesto las aspiraciones de la clase en estos momentos, que puedan concretarse así: conformidad a que ni en las minas ni en las fábricas del Esgado en la región se trabaje en tanto la retención de armas por los rebeldes sea desafío al Poder Público; tratándose de medidas de orden público es justo que las empresas sean indemnizadas de los perjuicios que para ellas representa el forzoso paro; la indemnización de ese quebranto y del que supondría la pérdida de contacto por sus organizaciones comerciales con el mercado español puede consistir en concederles lo exclusiva de la implantación del carbón inglés necesario sin pago de derechos arancelarios.
Los comisionados han dicho se hallan bien impresionados de sus entrevistas.
Mañana marchará a Asturias el ministro de Industria y Comercio. Su estancia no excederá de cuarenta y ocho horas, y estudiará extremos concernientes a los stocks, existencias en bocamina, actitud obrera, garantías que se hagan precisas para reanudar los trabajos, etc. A su regreso informará detalladamente al Gobierno. Para preparar la actuación del señor Orozco ha ido esta tarde a Oviedo el director general de Minas.

E. Huarte-Mendicoa

Partos y enfermedades de la mujer.
Ave. CARLOS III, 13, tercero, decha.
Teléfono 2971

Pidieron los visitantes que se les conceda exámenes extraordinarios en Enero a todos aquellos que están sujetos al plan de 1914 y les falta menos de cinco asignaturas para terminar la carrera.
El ministro prometió estudiar la petición y resolverla lo más rápidamente posible.
UNA GESTION AFORTUNADA DE LOS DIPUTADOS NACIONALISTAS VASCOS
En la primavera última, los Ayuntamientos y entidades obreras de Beasain, Villafra de Oria y Lazcano se dirigieron a la minoría parlamentaria nacionalista vasca pidiendo su apoyo para encontrar trabajo para la fábrica de vagones de Beasain.
Los diputados nacionalistas vascos reall. Los diputados nacionalistas 1212 12121212 zar activas gestiones para contratar la construcción de 400 vagones y 15 furgones para la Compañía del Oeste. Obtuvieron la conformidad del ministro de Obras Públicas, en tonces el señor Guerra del Río previó informe favorable de la Comisaría del Estado en la Compañía del Oeste, y a propuesta de la misma compañía ferroviaria se realizó el oportuno concurso y se adjudicó a la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, la propietaria de los talleres de Beasain las construcciones interesadas por los Ayuntamientos y entidades obreras de referencia, la S. V. T. y U. G. T.
Al abandonar los diputados nacionalistas vascos sus puestos en el Parlamento el expediente quedó paralizado, y así ha estado hasta la vuelta de aquellos al Parlamento; en cuanto volvieron a su actividad parlamentaria reanudaron sus gestiones en relación con este asunto. El viernes de la pasada semana visitaron al Ministro de Obras Públicas y le interesaron la pronta resolución del expediente. El señor Cid les citó para el martes de la semana actual, y en este día, previo un cambio de impresiones con el director general de Ferrocarriles y con el comisario del Estado en la Compañía del Oeste, fueron recibidos los diputados nacionalistas vascos por el ministro de Obras Públicas, el cual les manifestó que aquella misma tarde daría despacho del expediente, como así, en efecto, sucedió.
A la fábrica de Beasain ha sido adjudicada la construcción de cuatrocientos vagones y cinco furgones para la Compañía del Oeste, y los otros diez furgones se han adjudicado a la casa Escoriaza, de Zaragoza.
Con motivo del feliz resultado de estas gestiones la minoría parlamentaria nacionalista vasca ha recibido un extenso y expresivo despacho de agradecimiento suscrito por el alcalde presidente del Ayuntamiento de Beasain.
LERROUX DICE NO HAY CRISIS
El presidente del Consejo recibió la visita del ex presidente del Consejo don Ricardo Samper.
También recibió una extensa audiencia parlamentaria.
Anunció a los periodistas que mañana presentará sus cartas credenciales el ministro plenipotenciario de Austria.
Hasta la una y media de la tarde estuvo el señor Lerroux trabajando en su despacho. A esa hora recibió a los periodistas, a los que dijo que había estado por la mañana a primera hora en Palacio para poner a la firma de S. E. algunos decretos que no pudieron ser firmados ayer por la excesiva duración del Consejo.
Añadió que había sido designado el ministro de Industria y Comercio para que vaya a Asturias y personalmente se ocupe del problema de la explotación de las minas.
Podrán comenzar gradualmente los trabajos, previa la selección del personal y la adopción de medidas que garanticen la vida de todas aquellas personas que dirijan técnicamente las explotaciones.
—Me ha visitado —dijo el señor Lerroux— el general López Ochoa, el cual se mostró agradecidísimo a la recompensa que se le acaba de otorgar.
Aprovechando la visita hemos estudiado el plan de otras recompensas que han de proponerse para las fuerzas que operaron a las órdenes del general López Ochoa.
He recibido la visita de una comisión de jefes del Ejército que me entregaron un cheque de cinco mil pesetas con destino a la suscripción para la fuerza pública.
Los periodistas preguntaron al jefe del Gobierno cuándo se celebrará Consejo de ministros, y el señor Lerroux contestó que no habrá Consejo hasta el próximo martes.
Al despedirse de los periodistas les dijo humorísticamente: No hay crisis.
EL PROYECTO D ECONOMIACIONES E INDUSTRIAS MARITIMAS
La minoría parlamentaria nacionalista vasca ha entregado a la Mesa de la Cámara un ruego dirigido al jefe del Gobierno y ministros de Marina e Industria y Comercio pidiendo se defina prontamente la comisión

que habrá de dictaminar el proyecto de protección a las comunicaciones e industrias marítimas, presentado, en Julio pasado a la Cámara por el ministro de la Cámara, y de cuyo favorable despacho depende el que en primero de Enero de 1935 no queden sin trabajo tres mil obreros y no amaren un centenar de barcos.
CATALUÑA, EL GOBIERNO Y LA CEDA
Un diario de la noche publica una información política en la que asegura que en el seno de la minoría parlamentaria de la Ceda predomina por mucho la tendencia de oponerse a cuanto sea reconocimiento del Estatuto de Cataluña, que entienden está de hecho derogado y no puede revivirse. A la mayoría de la Ceda han de apoyar en tal postura los agrarios y todas las ramas monárquicas.
El jefe de la Ceda ha rogado a Royo Villanova difiera por cuarenta y ocho horas la defensa de una proposición incidental sobre el asunto de Cataluña que tiene presentada a la Cámara a fin de poder convencer a los diputados cedistas de la conveniencia de que se cumpla la fórmula que el Gobierno propone.
El proyecto prohibido por Lerroux en este asunto establecía para Cataluña un régimen provisional de tres meses de duración, volviendo luego a su vigencia el Estatuto con algunos extremos reformados, pero parece que el jefe radical va a encontrarse con que a sus designios se oponen los agrarios y la Ceda, que ven aumentada su fuerza al apoyarse las minorías monárquicas de oposición.
Parece muy probable que Lerroux tenga que avenirse a ultimar con Gil Robles una fórmula por la cual lo que ese acuerdo sea una suspensión temporal ilimitada del estatuto de Cataluña con vistas a encauzar la vida económica catalana.
EL PROBLEMA DE LA PRODUCCION HULLERA ASTURIANA
Una comisión de industriales mineros asturianos ha visitado al Ministro de Industria y al director general de Minas y les ha expuesto las aspiraciones de la clase en estos momentos, que puedan concretarse así: conformidad a que ni en las minas ni en las fábricas del Esgado en la región se trabaje en tanto la retención de armas por los rebeldes sea desafío al Poder Público; tratándose de medidas de orden público es justo que las empresas sean indemnizadas de los perjuicios que para ellas representa el forzoso paro; la indemnización de ese quebranto y del que supondría la pérdida de contacto por sus organizaciones comerciales con el mercado español puede consistir en concederles lo exclusiva de la implantación del carbón inglés necesario sin pago de derechos arancelarios.
Los comisionados han dicho se hallan bien impresionados de sus entrevistas.
Mañana marchará a Asturias el ministro de Industria y Comercio. Su estancia no excederá de cuarenta y ocho horas, y estudiará extremos concernientes a los stocks, existencias en bocamina, actitud obrera, garantías que se hagan precisas para reanudar los trabajos, etc. A su regreso informará detalladamente al Gobierno. Para preparar la actuación del señor Orozco ha ido esta tarde a Oviedo el director general de Minas.

DICE OSSORIO

La situación de Azaña y Companys

Los deberes de las clases conservadoras

Madrid, 30, 23'30
Barcelona.—A bordo del "Uruguay" estuvo esta mañana el señor Ossorio y Gallardo conferenciando con el señor Companys, de cuya defensa está encargado. También estuvo en dicho barco el señor Barcia, que tiene a su cargo la defensa de los ex consejeros de la Generalidad señores Borrera y Mestre.
Por la tarde el señor Ossorio visitó a bordo del destructor "Sánchez Barcaytegui" al señor Azaña, que le tiene nombrado su abogado defensor.
A los periodistas que le han saludado ha dicho el señor Ossorio que estará varios días en Barcelona, y que antes de regresar a Madrid visitará en Gerona al señor Marial.
Se le preguntó por la situación de los presos y contestó sólo podía hablar de la de los dos a quienes defiende: los señores Azaña y Companys. El primero está pendiente del resultado de las diligencias que el Tribunal Supremo tiene encomendadas al magistrado señor Leca y el segundo del que tengan las confiadas por el Tribunal de Garantías a su vocal señor Gil y Gil.
Interrogado sobre si cree posible una política de inspiración social cristiana manifestó la cree posible, necesaria y urgente. Si las clases conservadoras—agregó—no facilitan el paso ya verán a lo que se exponen; ya lo van viendo.
Para la normalización de la vida en Cataluña estima precisa la plicación leal del Estatuto por todos, creyendo conveniente no tenga a su cargo la región autónoma el orden público, y que de los miles de ciudadanos procesados no queden en tal situación sino aquellos cuyos casos sean perfectamente claros.

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer.
PAMPLONA
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha.

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 20. 1.º Teléfono 1448

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X
San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, piedras, etc.

J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

E. Huarte-Mendicoa

Partos y enfermedades de la mujer.
Ave. CARLOS III, 13, tercero, decha.
Teléfono 2971

DICE OSSORIO

La situación de Azaña y Companys

Delegación de Hacienda de Navarra

AVISO

Como siguiendo costumbre de años anteriores el pago de los haberes de diciembre a las Clases Pasivas empezará a efectuarse del 18 al 20 del indicado mes, se ruega a todos los retirados que al hacerse efectivos los del mes de noviembre tengan en cuenta que los días de cobro quedarán limitados a los que seguidamente se detallan, fuera de los cuales no se efectuará pago alguno por tener que prepararse las nóminas de diciembre.

Día 1. Clases de Tropa, Jubilados de todos los ministerios y del Magisterio.
Día 3. Jefes y Oficiales y retirados de 1931.
Día 4. Montepío Civil y del Magisterio y Montepíos Militares.
Días 5 y 6. Todas las nóminas.

LIEDENA

Nuevo hogar

El pasado miércoles, día 21, contrajeron matrimonial enlace en la parroquia de este pueblo la apreciada señorita Purificación Carlos y nuestro estimado lagun Francisco Artajo, hijos de los ricos propietarios de la localidad don Jenaro Carlos y don Silverio Artajo.

Bendijo la unión nuestro celoso párroco don Estanislao Olahechea, figurando como padrinos doña Isabel Leoz y don Rogelio Cogeccs. La ceremonia fué amenizada por el organista señor Saralegui.

Los jóvenes desposados invitaron a crecidísimo número de parientes y amigos a compartir de su dicha dos días consecutivos en los que reinó franca alegría.

Una orquestina fué la encargada de ejecutar escogidos bailes que la gente joven y hasta madura, supo aprovechar sin descanso.

Entre los muchísimos concurrentes que saludamos se encontraban el joven industrial de Iruña señor Cogeccs con su señora doña Leandra Oyaga, doña Micaela de Yoldi y don Germán Riezu. Señoritas: Simona Artajo, Irene Labairu, Paquita e Ignacia Arizcun, Brigida Artajo, Manolita Areso, Juana Lorendegui, Señora de Oyaga, de Aspúr, de Carlos y otros muchos que no puedo entrar a detallar por no hacerme demasiado largo.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

Nombramiento de maestra

Por unanimidad fué elegida para maestra propietaria de este pueblo nuestra simpática paisana que ejercía interinamente en Arive doña Trinidad Vicente.

Como según nos hemos enterado, dicho nombramiento se hizo atendiendo tan solamente a su brillante expediente, es doblemente meritorio y ella sabrá corresponder a su pueblo sacrificándose por el aumento de la cultura de sus pequeños.

Ya sabe lo celebramos.

Día misional.-La Santa Infancia

Se celebró el pasado domingo con asistencia de gran número de fieles.

En la misa mayor el señor Ghiburu explicó con claridad amena lo que son las Santas Misiones, y por la tarde, con ayuda de la pantalla, amplió su aserto y en las tres sesiones que dió este incansable propagandista se vieron los locales abarrotados de público.

El corresponsal
Liedena, 26 de noviembre de 1934.

Información del Extranjero

Un tifón de intensidad extraordinaria, sobre las islas del sur del archipiélago filipino

Hitler enviará a París a su lugarteniente.-Una emisión de sellos de la Ciudad Vaticana.-Otras noticias.

PARA CONMEMORAR EL CONGRESO JURIDICO SERAN PUESTOS A LA VENTA EL PRIMERO DE ENERO UNA EMISION DE SELLOS DEL VATICANO

Roma. — Se va a hacer una emisión de sellos de la Ciudad Vaticana para conmemorar el Congreso Jurídico Internacional. Serán de cuatro valores: veinticinco céntimos, setenta y cinco céntimos, ochenta céntimos y 1.25 liras. La emisión será de número limitado.

LA EXPOSICION MUNDIAL DE PRENSA CATOLICA

Roma. — El secretario ordenador de la Exposición mundial de la Prensa católica que se celebrará en la Ciudad Vaticana en 1938 está preparando un programa detallado para que la Exposición no se convierta en un museo o una hemeroteca, sino que sea una representación viva del fervido trabajo intelectual de los católicos en la Prensa del mundo.

FRANCO DIMITE TODOS LOS CARGOS FINANCIEROS

Bruselas. — La Agencia Belga dice que el doctor Francoqui ha presentado su dimisión de todos los puestos que desempeñaba en Sociedades administrativas, incluso en el Banco de Pagos Internacionales.

EL TRADUCTOR POLACO DEL "QUIJOTE", A ESPAÑA

Varsovia. — En breve marchará a España el doctor Eduardo Boyé, conocido escritor y romanista polaco, traductor a esta idioma de "Don Quijote". El señor Boyé se propone pronunciar en español y portugués varias conferencias sobre la Polonia moderna, su literatura y su cultura, en diferentes villas

de Francia el señor Hesse será acompañado por von Ribentrop, que recientemente estuvo en Londres.

En un comunicado que acerca de este particular publica la Agencia D. N. B. declara que en los círculos competentes se ha declarado que no se sabía nada relacionado con este viaje, pero estas manifestaciones de dicha Agencia no suponen un menoscabo a la información del viaje.

ACCIDENTE FERROVIARIO CERCA DE TURIN

Turin. — A la entrada del túnel próximo a la estación de Porpajusa, un autotren que efectúa el servicio entre Turin y Acsta, fué alcanzado por un tren procedente de Milán. Resultaron 30 viajeros heridos y otros veintinueve con contusiones de menor importancia.

LA CONFEDERACION NORUEGA DEL TRABAJO RECHAZA UNA INVITACION DE LOS COMUNISTAS

Oslo. — La Confederación Noruega del Trabajo, que celebra en la actualidad su Congreso en Oslo, ha rechazado por 175 votos contra 169 una proposición en virtud de la cual se invitaba a asistir al Congreso a una

representación de la Internacional Comunista y otra representación de la Confederación General del Trabajo.

UN NUEVO TIFON DE INTENSIDAD EXTRAORDINARIA, SOBRE LAS ISLAS DEL SUR DEL ARCHIPIELAGO FILIPINO

Manila. — Un nuevo tifón, que parece de mayor intensidad que el registrado hace unos días, está pasando, a una velocidad de más de 200 kilómetros por hora, sobre las islas del sur del archipiélago filipino desde las cinco de la tarde de ayer.

EL GENERAL HOCHEN DERROTA A LOS COMUNISTAS EN LA LINEA FRONTERIZA DE HUNAN Y KIANGIN

Shanghai. — El general Hochen informa que en una batalla que ha durado cuarenta y ocho horas, en la línea fronteriza de Hunan y Kiangsi, han resultado mil comunistas muertos y se les han hecho dos mil prisioneros, por lo que cree no existe ya la posibilidad de que las tropas comunistas ataquen a Fu-Cheu.

SE CONVOCA PARA EL 5 DE DICIEMBRE UNA REUNION ESPECIAL DEL CONSEJO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra. — Se ha convocado oficialmente para el 5 de diciembre una reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones.

EL REARME ALEMÁN Y LA ACTITUD DEL GOBIERNO INGLÉS

Londres. — El debate parlamentario sobre el rearme alemán, que tuvo lugar ayer en la Cámara de los Comunes plantea el problema de si al admitir la existencia del rearme alemán el señor Baldwin preparó el camino a un reconocimiento de este estado de cosas.

El rearme del Reich plantea, en efecto, a la Gran Bretaña un problema político y diplomático. El primero es un problema de hecho, pues la existencia en el Reich de un ejército de tierra y de aire, que contraviene las cláusulas del Tratado de Versalles ha sido públicamente comprobado.

En estas condiciones, ¿debe el Gobierno continuar ignorándolo oficialmente? ¿Debe intervenir? ¿Debe limitarse a consignar este hecho en un acuerdo de limitación de armamentos?

El Gobierno inglés se inclina abiertamente hacia la tercera de estas soluciones; pero desearía que este reconocimiento fuera a cambio de la vuelta de Alemania a la Sociedad de las Naciones y no condición previa para esa vuelta.

Teniendo en cuenta que los problemas diplomáticos son siempre problemas de oportunidad, en los círculos políticos y diplomáticos se afirmaba esta tarde que la intervención del señor Churchill ha sido inoportuna. Si no contestaba de una manera satisfactoria, el Gobierno no tranquilizaba a la opinión pública alarmada, y contestando como lo hizo el señor Baldwin, plantea sin querer la cuestión del reconocimiento del rearme que no es el escogido por el Gobierno británico.

Por ello, el Gobierno ha hecho constar que no retrocederá ante ningún gasto para dar la réplica a Alemania.

EL TEXTO DE LA RENUNCIA DEL CARGO DE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA

La Paz. — La renuncia del Presidente Salamanca dice: "En vista de las razones suficientes que pesan en mi ánimo hago renuncia formal y definitiva del cargo de Presidente de la República."

FRANCQUI DIMITE TODOS LOS CARGOS FINANCIEROS

Bruselas. — La Agencia Belga dice que el doctor Francoqui ha presentado su dimisión de todos los puestos que desempeñaba en Sociedades administrativas, incluso en el Banco de Pagos Internacionales.

EL TRADUCTOR POLACO DEL "QUIJOTE", A ESPAÑA

Varsovia. — En breve marchará a España el doctor Eduardo Boyé, conocido escritor y romanista polaco, traductor a esta idioma de "Don Quijote". El señor Boyé se propone pronunciar en español y portugués varias conferencias sobre la Polonia moderna, su literatura y su cultura, en diferentes villas

Divisa que podría ostentar con toda justicia el famoso producto para sietos y muebles

Encáustico Alirón

"Por donde quiera que voy... salud y elegancia van conmigo".

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

4 pesetas

puesto en el domicilio del comprador

También sirve carbón menudo (leño) por sacos a 0'13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cochinos. Teléfono, 2628

SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431

Cortinajes - Alfombras

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Capital autorizado 7.500.000 pesetas
Capital desembolsado 6.000.000 "
Reservas 3.850.000 "

Seguros en las principales p. Blaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.-Cuentas corrientes

A la vista 2 por ciento anual

II.-Operaciones de ahorro

A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas 3 1/2 por ciento anual

A) Imposiciones:

Imposiciones a plazo de tres meses 3'00 por ciento anual
Imposiciones a plazo de seis meses 3'60 " " "
Imposiciones a plazo de 12 meses 4'00 " " "

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

REPRESENTANTES DE SEGUROS

"LA PATRIA HISPANA", S. A. de Seguros, fundada en 1916, que trabajó todos los Ramos Inclusive Accidentes del Trabajo, desea nombrar agentes donde no esté representada. Condiciones inmejorables a profesionales a quienes se garantiza reserva absoluta. Escribid: Pi y Margall, 7.-MADRID.

El medio más rápido

de combatir la neurastenia la inapetencia y el desgaste físico está en vigorizar el organismo con el famoso tónico-reconstituyente Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

LAXANTE SALUD SIN LA MENOR MOLESTIA. CON LA MAYOR SUAVIDAD. CURA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS. Pídesse en Farmacia.

Su eficacia se manifiesta en seguida en cualquier época del año. Está aprobado por la Academia de Medicina. No se vende a granel.

Euzko - Etxea

Con mayor animación si cabe que los días anteriores se celebraron ayer las competiciones oficiales anunciadas.

Frimemente contendieron los parejas del grupo A que ostentaban los números 2 y 4, ganando de "calle" la pareja número 2 formada por dos jóvenes que reúnen muchas arrobas de energía y empuje y ante esto claro está, sus contrincantes al fin y al cabo hombres de edad se tuvieron que conformar y resignarse con la derrota.

En fin a conformarse señores Aranguren y Otxoa, ya vendrán tiempos mejores...

En segundo lugar hicieron "match nulo" pero con un punto más en un casilla, las parejas del grupo A. números 3 y 7.

A las 10 de la noche en función de "gala" las parejas números 7 y 3 del grupo B. empataron después de que los tenían completamente "apabullados" a sus contrarios.

COMPETICIONES PARA HOY

Fara hoy sábado están anunciadas las siguientes competiciones:

A las ocho de la noche, Grupo A. números 4 y 6.
Grupo B. también las parejas números 4 y 6.

Alas diez de la noche: Serie o grupo A. números 5 y 7 y grupo B. números 3 y 5.

ARRIZABALAGA

GRABADOR

SELLOS de CAUCHO

Mayor 33

Firmas auténticas

De la Alcaldía

LOS SERVICIOS DE LA ESTACION DE AUTOBUSES

El Alcalde, señor Mata, nos manifestó ayer a los periodistas que se habían reunido las Empresas de Automóviles, acordando dirigirse al Excmo. Ayuntamiento, solicitando taquillas para el despacho de billetes.

Anunció el señor Mata que poco antes de la sesión municipal se reuniría la Comisión de Ensanche, para hacer la adjudicación.

LA JUNTA LOCAL DE INFORMACION DE EMIGRANTES

Nos dijo también el señor Alcalde que hoy, a las doce de la mañana, se reunirá bajo su presidencia la Junta Local de Información de Emigrantes, para proceder al despacho de varios trámites legales.

UN TELEGRAMA DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Anoche tuvimos ocasión de hablar con el señor Alcalde, don Tomás Mata, quien nos comunicó que había recibido un telegrama del señor Ministro de Justicia, don Rafael Aizpín, dando cuenta de que se había dirigido al ministro del Trabajo encareciéndole el más rápido envío de las cincuenta mil pesetas señaladas para el paro obrero.

Como es sabido, esta gestión realizó el señor Aizpín como consecuencia del despacho que días pasados le envió el señor Mata.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en

Funeraria de Ciga

Zapatería, 56 Teléfono 2716

PAMPLONA

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

CARBONES

Hollas, antracitas, coque

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

Sarasate, 34 Teléfono 2979

Pamplona

Impotencia

Su curación perfecta, INFALIBLE, incluso para septuagenarios. Importante y maravilloso descubrimiento científico al alcance de todos. Pedid detalles gratuitos al

APARTADO 1.087.-MADRID

Grandes existencias

Maderas de pino

Fiso, tejado, construcción, mejoradas condiciones

Teléfono núm. 1

Eguaras GUESA

Casa REPARAZ

Los mejores calzados

ESLAVA, 1

AVICULTORES

Alimentad vuestras aves con huesos molidos y clemencia sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, cortaverduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a

MATTHS-CRUBER

APARTADO N.º 165.-BILBAO

Depositarlos para Navarra

ILUNDAIN Y COMPANIA

Teléfono 2347

Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

Aproveche la ocasión

Comprando zapatos de señora y caballero desde CINCO PESETAS.

Procedentes de una quiebra,

Javier, 1 (Bajada de San Agustín)

He aquí

la receta que le curará su padecimiento del **ESTÓMAGO** o **INTESTINOS** aunque sea de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

ELIXIR ESTOMAGAL

SAIZ DE CARLOS

OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE SANTACARA

Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excm. Diputación foral de Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de treinta mil pesetas, a interés de cinco...

Las láminas municipales llevarán la fecha de 16 de Noviembre de 1934 devengando intereses desde ese día.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: MONA I y EYARALAR contra UNZUE y ASCUNCE

Frontón Moderno

Para mañana domingo día 2: ARRIETA hermanos contra ECHANIZ II y ACHUICHO

Teatro Goyarre

TELÉFONO 2228. Sábado 1 de Diciembre de 1934. Matinée a las 7 y cuarto. Noche a las 10 y media.

EL AGUA EN EL SUELO

¡La mejor película nacional! Un asunto emotivo. Una técnica depurada. Una interpretación esmerada.

Coliseo Olimpia

HOY SABADO. Matinée a las 7:15—Noche a las 10:30.

EL DESQUITE

Por RICHAR DIX, MADGE EVANS y UNA MERKEL. Mañana domingo.

8'50 PESETAS

Certificados de penales y de planos.—Utilidad voluntades a pesetas.—Cumplimiento de ahorros.—Presentación y despacho de toda clase de documentos. SEGURIDAD, RAPIDEZ.—AGENCIA Río Rosas 18, MADRID.

SECCION DE DEPORTES

Del momento

NO LO CREEMOS... Se insinúa una maniobra para "ganar" clasificaciones en la Federación. No lo creemos... Pero, naturalmente, eso nada importa, pues ha habido en el fútbol español muchas cosas increíbles...

Véase que se habla del Athletic de Madrid, fracaso rotundo en todos los terrenos, del Valencia, que a estas alturas se acuerda del único jugador levantino—Rubio—para reincorporarlo a su equipo...

No lo creemos... Es posible que la Nacional, que tantas pruebas de no "olerías" tiene dadas en su larga vida, incurra en esa irregularidad reglamentaria y perniciosa. Porque, además de antideportivo, el sistema sería nocivo para el fútbol...

No lo creemos además... porque para hacer buena la teoría de que no hay regla sin excepción, dentro de la Nacional vigila quien en modo alguno toleraría esa postergación del Donostia y del Arenas.

Mañana comienza la Liga

EN SAN JUAN OSASUNA GERONA. Mañana domingo, empezará a disputarse la competición de Liga. En la primera fecha corresponde jugar en San Juan a "nuestro" Osasuna con el excelente "once" Gerona F. C.

El árbitro, según informes, es de garantía; Due, y la alineación de los equipos y hora del partido las daremos a conocer mañana.

CHEVROLET-OPEL

Tengo el gusto de comunicar a mi numerosa clientela que aunque he dejado de ser concesionario de la General Motors, encontrarán en mi casa como hasta la fecha, todo el recambio legítimo de "Chevrolet" y demás marcas.

NOTICIAS

El Baracaldo a Madrid para jugar con el Nacional?

Es lo más probable que la vacante dejada por el Deportivo Alavés en su grupo por la Segunda División, la cubra el Nacional de Madrid.

El campeonato argentino. La Liga futbolística argentina está muy avanzada. Boca Juniors va en cabeza.

Alemania vence a Berlín. Ante 40.000 personas ha jugado en Postadium, en Berlín, la selección de Berlín y el equipo nacional alemán que jugó en el campeonato del mundo.

Los austriacos a Inglaterra y Sudamérica. El equipo vienés "Austria" se ha trasladado a Inglaterra, donde estos días jugará cinco matches con Liverpool, Fulham, Birmingham, Sheffield Wednesday y Stoke City.

¿Juego inglés o escocés? ¿De cuál de ellos es la superioridad? El Sunderland, leader de la primera Liga inglesa, parece dar la prueba de que la superioridad pertenece en el momento a los métodos ingleses.

El equipo que envía el Sabadell a Irún. Barcelona.—Salen con dirección a Gal los jugadores del Sabadell, formando el siguiente equipo "completo":

BOXEO

ANTE EL MATCH GIRONES-MILLER. Barcelona.—Para hoy, sábado, está anunciada en Olympia una velada, en la que se celebrará el tan traído y llevado combate entre Gironés y Freddie Miller.

El campeón peninsular, restablecido por completo del antrax, se encuentra en perfectas condiciones físicas y confía en alcanzar el triunfo.

En una conversación mantenida con el pugil norteamericano, éste ha dicho: —Mi entrenamiento se reduce a combatir con la mayor frecuencia, lo que me permite conservar la forma sin grandes esfuerzos; a pasar lo más posible, si puede ser bajo el sol, mejor; a jugar al golf y a cuidar el punch y el juego de piernas. Lo demás viene solo.

—¿Entonces...? —Cuido por encima de todo de mis piernas, y no, como muchos, para huir, sino para atacar con mayor velocidad. Eso usted habrá de verlo. Perder velocidad equivale a quedar a merced del adversario.

Interrogado su manager, mister Riby, sobre si se sentía optimista, expuso: —No. Confiado nada más. Freddie está perfectamente aclimatado y nada lejos de su mejor forma. De la que le hizo campeón del mundo. El triunfo sobre Johnny Cuthbert no significa nada, porque un campeón debe vencer siempre, o dejar de serlo; pero la forma como ha llegado ese triunfo sí tiene una significación, ya que si la clase de un hombre puede permitirle ganar, con más

Los métodos de juego escocés e inglés son idénticos. Los ingleses son ciertamente más rápidos, pero esta velocidad les da menos precisión. El nivel de su juego ha mejorado mucho desde hace algunos años, aunque los principios de su juego han sido muy modificados por la creación del tercer back.

Prieto, inscripto para los Seis Días de Copenhague. Para los días 30 del corriente al 6 de diciembre se anuncian los Seis Días de Copenhague, carrera que está llamada a constituir el éxito de la temporada invernal, a juzgar por la calidad de los corredores inscriptos, todos ellos primeras figuras de la especialidad.

¿Chacho, al Español? Barcelona.—Es esperado en nuestra ciudad el jugador gallego Chacho, en relaciones, según nuestras noticias, con el C. D. Español.

¿Lecue, del Betis, al Español? Barcelona.—Se dice que Lecue, el "malazo" de Amadeo G. Salazar, está en negociaciones con el Español, y que por tal motivo un directivo del equipo del señor De la Riva se encuentra en la ciudad de la Macarena.

El equipo que envía el Sabadell a Irún. Barcelona.—Salen con dirección a Gal los jugadores del Sabadell, formando el siguiente equipo "completo":

Sassini; Morrall, Blanch; Argemí, Font, Mota; Sangüesa, Calvet, Gual, Barceló y Esteve. Se nos agrega que Argemí es algo serio que entusiasmará a los irundarras.

Club Atlético Osasuna

Se advierte a los señores socios, que para el acceso al campo el próximo domingo, con motivo del partido Gerona-Osasuna, serán válidas las tarjetas correspondientes al mes de Noviembre.

Domingo Beunza Saez

Promotor de los Evitamentos. Goya, 24 -- Teléfono 5242 -- Madrid

o menos apuros, a sus adversarios, sólo la gran forma permite triunfos como el que Freddie acaba de lograr en Inglaterra. Así, pues, estoy confiado en la clase de Freddie, pero también en su forma, ya que si la primera debe permitirle hacer un buen combate, la segunda habrá de facilitarle una brillante exhibición.

SCHMELIN-HAMAS, EN HAMBURGO. Berlín.—El match Schmeling-Steve Hamas no será disputado ni en Berlín ni en Francofort, sino que lo será en Hamburgo el próximo mes de marzo.

El organizador Rotheneurg ha tomado ya sus disposiciones con el fin de preparar una sala capaz para treinta mil espectadores.

EL PRIMER COMBATE DE BAER. Nueva York.—Dave Fidler, promotor de Des Moines, anuncia que trata de organizar un combate a diez rounds entre Max Baer y Johnny Miller, peso semipesado de Yowa.

Hoffmann, manager de Baer, ha dicho que piensa aceptar la oferta de Fidler. Baer recibirá 25.000 dólares.

El match, en el que no se disputará el título, será el primero que Baer realice después de conseguido el campeonato del mundo.

Del día

¿A QUE NO? En otro lugar de esta página verá el lector un amplio despacho de Londres, dando cuenta del proyecto inglés de estructurar un gran torneo de fútbol internacional de organización similar a la Copa Davis.

Desde luego, la idea no puede ser más interesante. Pero, nosotros, no las tenemos todas consigo. Es que el mismo despacho posee reparos a la organización, pretextando la dificultad en que los Clubs profesionales británicos han de verse para desprenderse de sus jugadores en plena competición oficial.

Y ahí vemos nosotros la coartada. Inglaterra ha visto dos cosas: que el fútbol europeo es de una envergadura para él insospechada, y que le va a ser difícil retraerse nuevamente, con cierto decoro de los próximos campeonatos mundiales, y que en la propia Inglaterra, precisamente por las bondades del juego europeo, ya interesa la competición con otros países, y este interés se refleja "elocuentísimamente" en las taquillas. Y a nadie amarga un dulce. Así es que por "finanzas" y por rivalidad deportiva, Inglaterra debe haber visto que no puede seguir dando de lado al restante fútbol continental. Pero, ¡ah!, a Inglaterra le molesta, por un sin fin de razones, incluso de orgullo, que la organización de los campeonatos del mundo sea una cosa ajena a ella, a espaldas de ella, quizás contra ella, y nosotros vemos, en esa proyectada organización británica, una puntalada a los campeonatos mundiales. Porque la cosa no tiene vuelta de hoja. Si esa organización inglesa llegara a ser una realidad, ¿qué más campeonatos mundiales? Lo mismo que en "tenis" la Copa Davis.

Ahora bien. Nuevos campeonatos mundiales; pero organizados por Inglaterra, que es lo que les interesa a los británicos. Y esa organización, ¿cómo va a ser?

Esperemos. Y a ver si nuestras sospechas, son o no son fundadas.

Los colegiados que actuarán en los encuentros a celebrar los días 2 y 3 del corriente mes son los siguientes:

DIA 2: Osasuna-Gerona. Arbitro, señor Duec. Linares, señores Beré y Aldave. Villavés-Burladés, en el campo de Burlada, a las once de la mañana. Arbitro señor Lumberras. Delegado de la Federación.

DIA 3: En San Juan, a las tres de la tarde, Magdalena-Rochapeano Arbitro, señor Beré.

NOTA OFICIOSA

El día 2 de Diciembre, a las dos de la tarde, celebrarán reunión los Clubs inscriptos para participar en el Campeonato de la Ribera. En ella se acordarán los clubs que han de integrar los grupos que se formen.

Los clubs inscriptos son los siguientes: Azkoyen, de Peralta. Falcesino, de Falces. Alesves, de Villafranca. Erriberrí, de Olite. Aurrá, de Milagro. Flecha F. C., de Corella. U. D. Cascantino, de Cascante. Alhama F. C., de Cintruénigo. Mérida F. C., de Mérida. Carcastillo, de Carcastillo.

La Federación Navarra de Fútbol designará delegado que acuda a esta reunión y durante su celebración se repartirán las demandas de licencia que cada Club solicite.

EL COMITE DIRECTIVO.

LA PELOTA En el Euskal-Jai

Vergara emparejado con Aidea ganaron el primero de los partidos de ayer a Aspizroz y Unzué. Estos que forman una pareja más completa gracias al juego de Unzué, —aunque de los zagueros vaya Vergara por delante— consiguieron, durante casi toda la contienda, llevar la ventaja. Pero sus contrarios, haciendo un esfuerzo logaron alcanzarlos en el tanto cuarenta y dos; y no fué eso solamente sino que arrancaron por delante y llegaron al final cuando Unzué y Aspizroz contaban, en el marcador con cuarenta y siete tantos.

A costa de mucho empeño logró Vergara imponerse, gracias también a algunos fallos de sus contrarios principalmente de Unzué, del que no puede decir el motivo de esta laguna en su juego ya que las pelotas falladas no suelen ser difíciles para él.

En el segundo contendieron Lesaca F. Miqueleiz contra Azcona y Urtszun, azules. Los rojos van deburro hasta el tanto treinta, en un juego aburrido y soporífero. Son alcanzados en los treinta tantos y pasados por los contrarios, quedando el partido en 45 por 47 a favor de Lesaca y Miqueleiz. Urtszun y Miqueleiz dieron algunos buenos voleos y sobre todo al final animaron la fiesta. Lesaca y Azcona, zagueros, se dedicaron a volverlas fallando muchas pelotas particularmente el segundo.

NOVELA O REALIDAD

Se dice, se narra, se cuenta, se comenta, se susurra... —Mira —nos dice uno— he oído que los pelotaris, en vista de que el conflicto no lleva trazas de arreglarse, tratan de constituirse en socios "industriales" para formar con otros capitalistas una empresa constructora y explotadora de ironteras. Según se dice, se narra, etc. etc., cuentan ya con cuatro millones de pesetas...

—Oye —nos dice otro— los pelotaris van a constituirse en Madrid un frontón para explotarlo por su cuenta...

—Que apuntes ustedes a que estas noticias no salgan de la boca de los socios capitalistas.

En el Moderno

MAÑANA EN EL MODERNO. Mañana, en el Moderno, nos lanzan un partido como para ¡chuparse los dedos! Son unos "hachas" los americanos y al que pida más se le llama "anitoso".

Veán, veán: Navarra contra Guipúzcoa en la modalidad del juego a mano, formando los bandos en el orden siguiente: ARRIETA HERMANOS, de Irurzun, contra ECHANIZ II y ACHUICHO, de Azcoitia. Partido con calefacción. Anastasio es sin duda el "Pagés" navarro.

En San Juan, a las tres de la tarde, Magdalena-Rochapeano Arbitro, señor Beré.

SAN ADRIAN

Fiesta de Santa Cecilia. El jueves, día 22, se celebró la fiesta de Santa Cecilia. Fué un día completo, empezando por una solemne misa cantada y con la Banda, que dudábamos si era un día de precepto. La iglesia estaba completamente llena de personal, con verdadera devoción a la Santa de ese día.

Durante todo el día estuvieron las calles animadísimas de las personas de buen humor que durante todo el día guardaron la fiesta de su Patrona. Tuvieron también un estupendo banquete, invitando a muy distinguidas y apreciadas personas predilectas de la música, dando por terminada la fiesta a hora muy avanzada de la tarde, donde el señor Salcedo honró la fiesta con una estupenda película.

Por el fundador del P. N. V. El martes día 27 se celebró en esta parroquia una misa con responso por el fundador del Partido Nacionalista Vasco, Sabino de Arana Goiri.

La novena de la Inmaculada. El viernes próximo comienza la novena de la Inmaculada Concepción, para terminar el día de la Virgen, para que sus muy devotas Hijas de María obsequien a su Madre como acostumbra todos los años, con predicador extraordinario y procesión, si las autoridades superiores lo permiten.

De cine. Para el domingo día 2 tenemos la bonita película "Bolicho", y para el día 3, que es la fiesta de San Francisco Javier, también hay otra muy bonita.

San Adrián, 28 de noviembre de 1934.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Compras. COMPRARIA un coche abierto, de 8-10 caballos, en buen estado y buenas condiciones. Informes: Campana, 7, primero, centro.

MODISTAS. MADISTA especialidad en fantasía de señoras, ofrece sus trabajos en casa y a domicilio. Calle Tudela, 7, primero, izquierda.

Traspasos. EN EL MEJOR sitio de Pamplona traspaso fotografía por no poder atenderla por enfermedad. Razón Administrativa.

TRASPASO: Por no poder atenderlo, el acreditado comercio de ultramarinos de Félix Chasco, en Estella.

TRASPASO Colchonera o se venden los artículos. Razón Administración.

Ventas. ZAPATILLAS paño negro abrigo señora, suela cuero corda, TRES pesetas par; de goma desde 2000 reales. Zepateria 32.

CAZADORES: Vendo cachorros tres meses Setter Labrador. Se darán baratos. Informes San Lorenzo 7.

VENTA DE CASAS EN PAMPLONA. Vendo una muy buena y soleada en calle Mayor, produciendo le 7 y medio por 100 libre de todo gasto con alquileres baratos susceptibles de aumento. Su valor pesetas 225.000; facilidades de pago.

Vendo otra en Jarautá, bien construida, produciendo el 9 por 100 libre. Su valor 110.000 pesetas; facilidades de pago.

Ignacio del Valle, Agente de Negocios, Huarte (Pamplona).—Teléfono, 5.

ALMONEDA: Camas, Colchones, Armario luna, Máquina de coser, Gramófono, etc. Jarautá, 87, segundo.

LA CASA DE LA POSTAL. Acaba de recibir las últimas clasificaciones en postales de felicitación. VENTA POR MAYOR Y MENOR. IMPRENTA V. SANCHEZ. SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

SERRIN de pino seco, blanco, muy superior para estufas y suelos. Sirvo a domicilio. Jarautá, 21. Teléfono 1411.

VENDO brabant en buen uso; también un carro de mano pequeño, baratos. Razón José Lapeña, Avenida de Guipúzcoa 99, Pamplona.

SE VENDEN dos ómnibus marca "Hispano Sulza" de 30-40 y 40-50 HP, en perfecto estado de marcha y buena carrocería. Se darán baratos. Informes: "La Burundesa", Garage de Alsasua.

ZAPATOS goma invierno caballero, desde CUATRO pesetas par a DOS duros, según clase. Zepateria, 32.

VENDO harato automóvil "La Licorne", 4 asientos, 8 caballos, toda prueba. Detalles: Sarasate, 30, cuarto. Faustino Rueda.

INMEJORABLE CORRALIZA. Vendo en la zona media de la provincia, de 2000 robadas de superficie, tierras de gran fuerza para trigo, maíz y remolacha. Una tercera parte de su extensión edificada para pastos de ganado.

Buenos edificios, abundantes aguas y carretera hasta la finca. Ignacio del Valle, Agente de Negocios, Huarte (Pamplona).—Teléfono, 5.

LA BIBLIOTECA "Espasa" nueva, con varios apéndices se cedera por la tercera parte de su valor. Eslava, 14.

EN BURGUEIS se vende auto Citroen, B-14, cerrado, de 11 caballos, en perfecto estado de funcionamiento.—Dada razón, don Victorino Martínez, en el ciudad pueblo.

SE VENDE casa en la calle de Jarautá, que produce el 7 por 100 libre (su valor 47.000 pesetas). Informes: Pedro Elizagaray, (Tudela, 6, segundo, derecha).

Varios. Dentista. Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de día a una y de cuatro a siete.

TINTORERIA "El Águila", los mejores tejidos, limpiezas y planchados. Calle Javier, Bajada San Agustín, 8.

ARRIBANDO hierbas, corraliza Saragorria 300 cabezas ganado lanar. Sociedad Corralizas, Arriaga.

Revista de Prensa vasca

Información del País Vasco



"La Gaceta del Norte", en su primera plana de ayer, y empleando tipo destacado, publica un suelto sobre la actitud de la minoría nacionalista en lo que se refiere a la concesión de los suplicatorios contra los señores Azaña y Bello. De "lamentable" califica esta actitud "La Gaceta", olvidando que una y otra vez han repetido nuestros diputados y hemos dicho nosotros que esa actitud no se refiere más que a procedimiento seguido para solicitar los suplicatorios y que nuestros diputados consideran legal, ya que su petición no va a la Cámara por conducto del Tribunal Supremo, como la ley ordena.

Mucho más lamentable es la conducta seguida por "La Gaceta" al inventar a diario mil patrañas con las que saciar su odio. Así, por ejemplo, días pasados atribuía al señor Azaña "manifestaciones de evidente gravedad y trascendencia", y afirmaba que el juez señor Alarcón tenía asignada cerca del ex-presidente del Consejo una importante misión.

El referido juez, preguntado en Cádiz sobre esos extremos, afirmó rotundamente: "Eso no es verdad. Todo eso es fantasía, y pueden ustedes afirmarlo de una manera rotunda y categórica. NO SON MAS QUE FANTASIAS DE 'LA GACETA DEL NORTE', E INSISTIO EN QUE LO QUE DICE 'ES COMPLETAMENTE INCERTO'."

Un periódico, que titulóse católico no tiene reparo en mentir de esa forma, no es cosa de tomarla en serio.

Y ahora, una pregunta. ¿Por qué "La Gaceta" no ha publicado íntegro el fallo del Tribunal de Garantías por el que se le condena la célebre multa de diez mil pesetas?

Como tememos que "La Gaceta" no conteste, vamos a hacerlo nosotros por ella. No ha publicado la sentencia íntegra porque en ella se reconoce que "La Gaceta" OBRO DE MALA FE al publicar aquella fotografía compuesta. Y si se le condena la multa es por estimar que no le correspondía aquella sanción, sino otra diferente... y más grave.

Nada más.

EL PUEBLO VASCO (de Bilbao)
Dice que el signo de España es vencer a la revolución en la calle, para luego entregarse a ella en las encrucijadas. Se confía la defensa contra la revolución al Ejército; pero una vez que la ha vencido, entran en juego los políticos que no han corrido ningún riesgo y han convivido más con los caudillos de

Las cápsulas de ONDOIBIL curan y evitan el MAREO producido por los VIAJES

Trabajos

de mecanografía y multigráficas
Moredano 16, primero - Pamplona

la rebeldía que con los soldados y se sienten generosos e inclinados al compadrazgo y a la contemplición. Y entonces surgen volutas de que se pleguen las tiendas y los soldados vuelvan a sus cuarteles.

Como si la vida de las personas de orden valiese menos que la de los revolucionarios, en lugar de asegurar a aquellas contra toda actividad de los insurgentes, toda la preocupación parece dedicada a causar a éstos las menores molestias y contrariedades, aun viéndolos resistirse a entregar las armas y dispuestos a utilizarlas en la primera ocasión que se les presente.

No se puede comprometer con precipitaciones que pueden ser causa de daños irreparables, la admirable labor realizada por el Ejército, al que Vizcaya debe imperecedera gratitud, ya que a él—y al referirnos al Ejército incluimos a las fuerzas armadas gubernativas colocadas bajo el mismo mando—se debe la paz material que no sabemos si de precario y transitorio disfrutamos actualmente.

No pedimos crueldades ni ensañamientos que se hallan en pugna con nuestra sensibilidad moral y nuestras convicciones cristianas. Piedad, perdón si se quiere, noble generosidad con el adversario vencido. Pero frente al enemigo que acecha y amenaza, el instinto de conservación aconseja permanecer precavido y arma al brazo, sin dar tregua ni cuartel. Y, sobre todo, pedimos un mínimo de decoro a quienes ayer enflaban sus baterías contra el Estado y aun contra la patria misma, y hoy levantan bandera blanca especulando con su hipocresía y con la credulidad ajena. A esos los pedimos decoro, y a quienes se encuentran en el desagradable trance de tener que oírse, firmeza y dignidad para preservarse y preservarnos.

"El decidido intento del ministro es incorriber una traición."

La Voz de Guipúzcoa

Refiriéndose a la discusión del proyecto de los yunteros, dice:

"El décimo intento del ministro es incorporar a los trabajadores del campo a la organización social de la Ceda, con un programa de tipo radicalísimo, con lo cual pueden estar conformes los elementos conservadores de la misma Ceda, como no lo están los agrarios, ni mucho menos los monárquicos, que tienen también su organización, o se lo figuran, en ese utópico, apunte de partido que han ideado con la cooperación de todas las ramas afines, menos la de Primo de Rivera, para quien no hay más posibilidad sindicalista que la suya, por cuyo motivo está dispuesto, el hijo del dictador, a combatir, sin excepción, a las demás. A nosotros se nos ocurre pensar que con atenerse a la Constitución de la República está la Justicia suficientemente servida, porque la Constitución se hizo, entre otras cosas, para resolver el problema social, y a la generosidad de la Ley republicana están autorizados a acogerse todos los españoles, sean católicos, protestantes, lalcos, socialistas, republicanos, monárquicos o paladines del extremismo. Tene mos la esperanza de que el ministro de Agricultura acabará por comprenderlo así, y ya verá entonces el excelente fruto que sobre el barbecho prodien sus valentías."

Probable aplazamiento de la reunión de las Gestoras de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, que estaba anunciada para hoy en San Sebastián

La Comisión Gestora de Vizcaya ha acordado no acudir a dicha reunión.-El señor Gallano dice que su dimisión tiene carácter irrevocable.-El señor Rico, por su parte, dice que no la admite, como tampoco las de los gestores señores Bengoa y Artiach.-El juez especial ha dictado auto de procesamiento contra varios concejales de Sopuerta.-La Guardia civil ha detenido en Tolosa a seis individuos complicados en el robo de dinamita.

Guipúzcoa

San Sebastián 30, 23'00

GESTIONES POR BUEN CAMINO

El señor Altuna conferenció con el alcalde propietario, señor Paternina, dándole cuenta éste de la marcha de las gestiones que le han llevado hasta Madrid, gestiones que, según la conferencia sostenida entre ambos señores, no pueden llevar mejor camino de éxito.

Manifestó que no hacía mención del resultado de dichas gestiones porque desea que el propio señor Paternina sea quien las haga a su regreso, que será en breve.

USE PRODUCTOS DE

Laboratorios EUZKADI

Jabón de tocadór
Dentríficos
Crema para el cutis
Crema para afeitár
Crema para el calzado

SEIS DETENIDOS

El Gobernador nos comunicó que la Guardia civil de Tolosa ha descubierto uno de tantos robos de dinamita como se habían efectuado hace algún tiempo, desde luego antes de los pasados sucesos revolucionarios. Como resultado de este descubrimiento procedió a la detención de cuantos en el robo habían intervenido y cuyos nombres son: Marcelino Lozano, José Santamaría, Hilario García y Julio Pandal.

También se halla complicado en el robo de referencia Juan Rojo, autor de la muerte de Ismael Sanzo, cuyo Consejo de guerra se verificó días pasados en la Gomandancia militar, solicitando para él el fiscal la imposición de treinta y dos años de prisión, habiendo el Tribunal del Consejo pedido una más grave pena para el procesado.

Además de los detenidos que hemos citado anteriormente hay una mujer llamada Casilda.

Aun hay otro detenido cuyo nombre, por diversos motivos, no ha sido facilitado todavía por las autoridades.

Todos los detenidos han sido puestos a disposición del Juzgado de instrucción correspondiente, por tratarse de un delito co-

mún cometido en tiempos en que no estaba declarado el estado de guerra.

UN BANDO DEL GOBERNADOR

El gobernador ha mandado fijar hoy un bando sobre la tenencia y recogida de armas.

En él se dispone la entrega de armas en un plazo de quince días advirtiéndose que no habrá responsabilidad alguna para los que en ese plazo entreguen las armas a las autoridades de los puntos en que residan, siendo de esto de absoluta garantía.

FIESTA INFANTIL

El día 4 de Enero próximo, se celebrará en el Gran Kursaal el árbol de Noel, que organiza el Ayuntamiento en obsequio a los niños, fiesta que tendrá carácter eminentemente educativo para los niños y sus familiares.

Como en dicha fiesta a los niños, todos ellos de familias modestas, hay que proporcionarles en el más alto grado toda la alegría y optimismo posible se repartirán profusión de juguetes y la Comisión municipal organizadora ruega al vecindario su adhesión a este acto, enviando sus donativos en juguetes, contribuyendo al mayor esplendor de tan simpático festival.

MAITENA

El mejor jabón para el tocadór

Para el cutis

Para afeitár

Para el calzado

Crema para el calzado

¿SE APLAZA LA REUNION DE LAS TRES GESTORAS?

Es fácil que, como consecuencia de la dimisión del presidente y dos gestores más de la Comisión Gestora de Vizcaya, se aplase la reunión que debían celebrar mañana las Gestoras de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya.

En la Diputación, no se había adoptado todavía, por la noche, una resolución definitiva. Se consultará a la Gestora de Alava, y es lo probable que mañana se comunique el aplazamiento. De Vizcaya, por de pronto, ya anuncian que no envían representación, siendo de presumir, por lo tanto, que el aplazamiento se lleve a efecto.

Los convalecientes, débiles y anémicos, recuperan rápidamente energías con VINO ONA

Vizcaya

Bilbao 30 (23.30)

EN HONOR DE SAN ANDRES'

Con motivo de ser hoy festividad de San Andrés, se ha celebrado en la iglesia parroquial de Santiago, una solemne misa a la que han asistido las Juntas Municipales de Abando y Bilbao, las Directivas de Juventud Vasca y Euzkadi, Abertzale-Batza y demás autoridades nacionalistas de Bilbao. El tiempo estuvo totalmente lleno.

En la iglesia parroquial de San Juan se celebró otra solemne misa, dispuesta por Solidaridad de Trabajadores Vascos, en sufragio de los compañeros fallecidos.

Un crechísimo número, de solidarios asistió a la celebración de los divinos oficios, pre-

LIBE Dentríficos ideal para señeritas

Preco: 2'75 ptas.

ORTZURI Dentríficos de imcomparable calidad

Preco: 2'75 ptas.

El señor Gallano se mantiene firme en su propósito de no volver al Palacio de la Diputación, y se ha despedido del alto personal de ésta.

GOBIERNO CIVIL

En el Gobierno civil se dió cuenta a los periodistas de haberse recibido las visitas de don Antonio de Irala, de la Federación de Escuelas Vascas, de los gestores dimisionarios señores Gallano, Bengoa y Artiach, de una representación del Cuerpo Consular y del señor Pabón, diputado a Cortes por Sevilla.

El gobernador, contestando a preguntas de los informadores referentes a la dimisión de los gestores, dijo que él no las admitía, porque—continuó con frase gráfica—"todos tenemos que arrimar el hombro por el bien de Vizcaya. He insistido en todos los tonos y ellos se han mostrado irreductibles; yo hago lo mismo y no acepto la dimisión de nadie."

Dijo también el gobernador que había tenido la satisfacción de firmar la libertad del señor Castañón, y no tiene ya ningún detenido a su disposición.

El señor Castañón fué en otro tiempo diputado "provincial" y es un significado comunista.

CONTINUA ACTUANDO EL JUEZ ESPECIAL

El juez especial ha requerido la comparencia de varios concejales del Ayuntamiento de Sopuerta, los cuales, después que hubieron prestado declaración, se les comunicó el auto de procesamiento, concediéndoseles la libertad provisional en régimen de prisión atenuada, que deberán observar en sus domicilios.

El señor Ossorio ha terminado los sumarios instruidos contra los concejales de los Ayuntamientos de Yurre, Ugoa, Gaztelu, E. Jabetúa, Sucarrieta, Meñaca, Zamudio y Lezama.

SEÑALAMIENTO

Para los días 5, 6 y 7 de Diciembre han sido señaladas las vistas de las causas que se siguen contra los concejales dimisionarios de los Ayuntamientos de Múgica, Elorrio, Garay, Cenarruza, Izurza, Gaminitz y Ubidea.

TXIMISTA Insuperable crema para el calzado. En negro y color.

Caja pequeña: 0'75. Grande: 1'00.

DEPOSITO DE

"LABORATORIOS EUZKADI

GOIBURU.-Ave. Francia, 11, cuarto

Teléfono 2662

FALLECE UN VIGILANTE NOCTURNO

El guardia municipal de servicio en la calle de María Díaz de Haro, denunció que la noche última falleció de un ataque de parálisis el vigilante nocturno de unos almacenes instalados en la misma calle, Pedro José Cozterras, de 62 años, soltero.

El fallecimiento fué debido a una angina de pecho.

UN ROBO

En la madrugada última se cometió un robo en los almacenes de pañería de los Hijos de Dámaso Martínez, sitos en la valle de Loteria.

Los rateros penetraron valiéndose de una llave falsa y se apoderaron de una pequeña cantidad de dinero que había en la máquina registradora; pero no pudieron, a pesar de sus esfuerzos, forzar la caja de caudales.

EL ARENAS SALIO PARA BARCELONA

Hoy han salido con dirección a Barcelona los quipiers del Arenas Club de Guetxo que el domingo próximo han de enfrentarse con el equipo del Español.

Ignacio de Valle
AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.